



ПРЕЗИДЕНТ НЕ ВТРАТИВ ДОВІРЯ ДО ВІЛСОНА

АЛЕ ЙОГО КРИТИКУЮТЬ І РЕСПУБЛІКАНЦІ І ДЕМОКРАТИ ЗА ВИСЛІВ ПРО СОБАК І БЕЗРОБІТНИХ; РУТЕР ДОМАГАЄТЬСЯ ВІДКЛОНЕННЯ ЦИХ СЛІВ АБО РЕЗІГНАЦІЇ СЕКРЕТАРЯ ОБОРОНИ

Дітройт, Міч. — Президент Айсенгавер сказав через свого пресового секретаря, що він «ніколи не чув, що секретар оборони Чарлз Е. Вилсон відносився байдуже до людського нещастя» і тому важко йому повірити, щоб Вилсон хотів образливо висловитися про безробітність. Ця заява президента складена у зв'язку з пресовим інтерв'ю Вилсона в Дітройті, в якому секретар оборони, говорячи про безробітність, сказав, що він волів тих собак, які самі собі шукають поживи, а не любив тих, які сидять, припиняючи до своєї буди і не рушаються з місця, щоб подбати про харчі. Проти цього вислову Вилсона негайно заперечувала голова Конгресу Індустріальних Організацій Волтер Р. Рутер, який вислав депешу до президента Айсенгавера, домагаючись, щоб Вилсон відкликав ті свої слова про безробітних, або негайно зрезигнував із свого становища. У своїй депеші Рутер зазначив, що вже минули ті часи, коли в такій формі можна було говорити про безробітних робітників. Безробітні, про яких так безсоромно говориться, писав у депеші Рутер, не мають праці тому, що Вилсон веде таку політику, яка позбавляє їх праці, бо секретар оборони підтримує тільки фірму «Дженерал Моторс», в якій він данише був директором.

Проти нещасливого вислову Вилсона протестують і республіканці і демократи, а один кандидат на сенатора по-



Секретар оборони Чарлз Е. Вилсон (зліва) спокійно очікує на свій виступ на республіканському обіді в Дітройті, як його представляв публіцист-томасттер прийняття. Тоді він ще не знав, як бурно викличе його попередні слова на пресовій конференції, в якій він, говорячи про безробітних, ужив прикладу про диких і домашніх собак.

Зорганізовано перше Американське Атомове Товариство

Вашингтон. — Американське Атомове Товариство в ЗДА повідомляє про своє існування. Це є перша професійна організація науковців і інженерів, які працюють в галузі атомової енергії. Представники цього товариства повідомляють про створення товариства голову Атомової Комісії адмірала Луїса Л. Стравса і запропонували йому співпрацю при організації міжнародної конференції для справ атомової енергії, про яку говорив державний секретар у своїй промові перед Генеральною Асамблеєю Об'єднаних Націй. Ця конференція має відбуватися навесні наступного року в ЗДА під опі-

Літак вбив двоє дітей і поранив їхніх батьків

Клінтон, Меріленд. — Військовий літак типу F-86 загинув в повітрі і впаав на подвір'я фермера Джона Вона, вбиваючи двоє дітей, які там бавилися. Летун вискочив при допомозі парашута з літака, але ніхто не бачив, щоб парашут відкрився, і летунська команда шукає за тілом вбитого летуна. Вбита дівчинка мала 4, а її братик 2 роки. Батьки, побачивши дітей, хотіли їх рятувати, і під час цього попереклися, і їх відвезли до шпиталю. Очевидець катастрофи Дональд Мастрако оповів репортерам, що літак, металіко, впаав на подвір'я, запаливши тагарове авто та дерева, що росли на подвір'ї.

УКРАЇНСЬКА ГРОМАДА В НЬЮ ГЕЙВЕНІ ПЕРЕДАЛА УКРАЇНСЬКИЙ ПРАПОР ПОСАДНИКОВІ МІСТА

ГУБЕРНАТОР ЛАДЖ БАЖАЄ ТАКОГО ПРАПОРА ДЛЯ СТОЛИЦІ СЕНТУ

Нью Гейвен, Конн. — «Плане посаднику, передати Вам український національний прапор, символ нашої державності і свідоцтво потуги і криві багатьох поколінь українського народу».

«Дякую і приймаю цей прапор. Я поставлю його на майдані будинку міської управи. Вірю, що цей символ, розділений ясним світлом по цілому світі».

Український гнім перервав далі слова святоїної дівчини посадника міста.

У переповненні по берегах завіз дня 2-го жовтня п. р. в приватній галереї губернатора стейту Коннектикат п. Ладж, конгресмена Крестеллі, стейтсменів сенатора п. Леві, «факс конгресу» п. Марквіча, директора «Борд оф Едукейшн», пані Лоретти Меккей та біла десятка інших американських гостей — прихильників української справи, місцевий Відділ УКК, місцевий вечір, передав український прапор посадникові міста п. Річарду Лі. Церемонія передачі почалася молитвою, яку провів місцевий греко-католицький парох о. Степан Чомко та прийня-

Німеччина не матиме генерального штабу

Бонн. — У повідомленні християнсько-демократичної партії канцлера Аденауера спростовується вістка, що її подавали французькі парламентарні послы в дебати над вислідами Лондонської конференції, начебто відбудова німецької армії потягла за собою творення нового німецького генерального штабу за класичним зразком штабів царської і гітлерівської Німеччини. Безпосередньо командування і вишкіл новобранців вестимуть німецькі старшини, але роль нової німецької армії в ділі оборони Європи залежатиме від стратегічних планів, що їх прийматиме штаб НАТО. Німецький штаб не матиме також впливу на воєнну пробию, бо вся важка зброя для нової армії прийде з Америки.

У листопаді Черчилль можливо подасться до дімісії

Лондон. — У листопаді цього року Вінстон Черчилль святкуватиме своє 80-річчя. Англійські газети здогадуються, що, мабуть, тоді Черчилль зголосить на руки королеви свою дімісію і запропонує на свого наступника — теперішнього міністра закордонних справ Антоні Ідена. Міністер закордонних справ має стати Гарольд МакМілан, теперішній міністер внутрішніх справ. Однак усі ці комбінації висять в повітрі, бо сам Черчилль не сказав ще нікому про свої плани. Тому останні річні конференції консервативної партії скінчилися великим розчаруванням для її членів і всього англійського громадянства, бо вона не вирішила і найважливішої справи: коли відбудуться нові вибори, хто очолюватиме ліву консервативну і хто праву партію. Все це залежить від того, як довго 80-річний прем'єр скочить на урядувати.

Атомові бомби перевозитимуть із швидкістю більшою від звука

Нью Йорк, Н. Й. — Летунські сили можуть тепер завести атомову або водневу бомбу в будь-яку частину світу із швидкістю більшою від звука. Цю нову добу в історії американського летунства відкривають новопотужні літаки типу F-100, так звані «Супер Сейбри». Фабрика літаків Норт Амерікен у Колумбії, Огайо, має випроjektувати такі літаки на 100 мільйонів доларів, збіль-

Тіто нараджувався з совєтським послом

Београд. — Василь Волков, совєтський посол, був прийнятий маршалом Тіто і відбув з ним довшу нараду, про яку не появилось ніякого комунікату. Ця нарада дала поштовх до пліток на тему покращання югославсько-со-

Випродуковано газ, що нищить нервову систему

Вашингтон. — Команда Англії видала брошуру, в якій інформувала про велику новинку: газ, що нищить нервову систему людини, так що вона не зможе контролювати свої м'язи й органи. Цей газ у легкій концентрації подразнює слизову оболонку носа, утруднює дихання і ослаблює зір. Пізніше він викликає потім-

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ ПІДТРИМУЄ ПРЕМ'ЄРА І ЛОНДОНСЬКИЙ ПАКТ

МЕНДЕС-ФРАНС ДІСТАВ ВОТУМ ДОВІРЯ БІЛЬШІСТЮ 350 ГОЛОСІВ ПРОТИ 113. — ПЕРШИЙ УСПІШНИЙ КРОК ДО РАТИФІКАЦІЇ ЛОНДОНСЬКОГО ДОГОВОРУ. — ВАШИНГТОН ВІДОЛЮЄ ПОСТАВКУ ФРАНЦІЇ

Париж. — Французький парламент висловив урядові Мендес-Франса довіру більшістю 350 голосів проти 113. При 152 голосах, що стрималися від голосування. Голосування відбулося над такою резолюцією, що її пред'явив прем'єр Мендес-Франс: «Попри твердженням своїх вірних Атлантійського союзу і рішення продовжувати діло об'єднання Європи, та будучи поінформованим про висліди Лондонських переговорів, національне зібрання висловлює своє довіря до уряду за його поведінку в отих переговорах і за стосування політики згідно з вказівками, висловленими на цьому терені». Таким чином, востаннє довіря, призначене Мендес-Франсом, виразило підтримку, що воно є зв'язане з вислідами Лондонської конференції з 3 жовтня п. р. Мендес-Франс є тепер певний, що він зможе перевести ратифікацію Лондонського договору, що цієї осені. На більшість, яка підтримала Мендес-Франса і Лондонський договір, склалися голоси всіх соціалістів (109), які були поділені при голосуванні на Європейській Оборонній Спільноті, а тепер об'єднали голосували за урядом і Лондонським порозумінням, великої більшості соціалістичних радикалів (88 з 88), і повної більшості де-Голлів (80 на 104). Проти Мендес-Франса голосували комуністи (99 голосів) і кільканадцять їх ополентів, а стрималися здебільшого народні республіканці (86 голосів), які були найпалкішими речниками Європейської Оборонної Спільноти. Поважна французька преса звертає увагу, відмовляючи від цього, що це не розуміння, а примирення, що він, хоча порозуміння, і тому всі його внески «можуть стати предметом дискусії». Очевидно, що Молотов не відповів на всі поставлені йому запити. Він стверджує тільки, що, погоджуючись на франко-англійський проєкт з травня ч. р., що його тоді відкинули були Совєти, він не погодився «в усіх деталях».

Молотов грає на проволоку в справі розбросення

Об'єднані Нації. — На спільному засіданні Політичної Комісії і Комісії Безпеки Об'єднаних Націй англійський і французький делегати ставили питання Молотову, щоб той більше з'ясувати його останню пропозицію щодо розбросення й атомової контролю. Французький делегат Мош поставив Молотову 25 конкретних запитів і Молотов пріжартом назвав його «великим інквізитором». Відпо-

Коло 100,000 осіб втекло з-поза залізної завіси в 1 році

Об'єднані Нації. — У звіті до Комісії Соціально-Економічної Ради при Об'єднаних Націях сказано, що в останньому році втекло з країн з-поза залізної завіси коло 100,000 осіб. Ця цифра має однакову свою політичну вимову — про відносини, які панують в комуністичних країнах, — як і стверджує соціально-економічні труднощі, що виникають із побільшенням числа втікачів у західно-європейські країни, — казався при цій нагоді на названій Раді в Об'єднаних Націях.

В СВІТІ

● Усі втікачі не-міцї, які живуть в Австрії бодай від 1-го січня 1952 р., дістануть право на австрійський громадянство в усіх установах і підприємствах. Заявив це австрійський комісар для справ утікачів при Об'єднаних Націях. Але він не сказав, як є гарантія, що австрійці дійсно нарівні трактуватимуть не-нависних «австрійців».

● На станції Стратфорд під Лондоном уперше застосовано нову систему й нову апаратуру для виключення привілейних членів підпільних неонацистської партії. 24-ох чужинців бельгійська влада видала після кордонів держави.

● В Окінаві, американській військовій базі в Японії, американці арештували 14 керівників лівої японської партії, члени якої розкидали протиамериканські листівки. Генеральний секретар цієї партії оскаржено у криміналі і переховується в джунглях.

● Французький інспектор поліції Дід, що його релігійні спроби викликали тиснення Державної Ради Везека, рішуче заперечує, що він стоїть у зв'язку з будь-якою американською інформаційно-розвідною агенцією. Комуністичний лідер Дюкло, переслідуючи поліцію, твердить, що Дід стоїть на послугах американської розвідки.

● Король Трібунала в Непалі, який вихав до Швейцарії на лікування, вирішив поїхати до 3-х днівних держав, як тільки дозволить йому на це його здоров'я. Він хоче забрати з собою своїх двох дружин, з якими оженився був одного дня, згідно з непальською королівською традицією.

● У Брюсселі, в Бельгії, поліція перевела облогу в готелі, в якому відбувалися сходження членів підпільної неонацистської партії. 24-ох чужинців бельгійська влада видала після кордонів держави.

● В Окінаві, американській

Суд визнав винними 13 порторіканців

Нью Йорк, Н. Й. — Лава присяжних суддів визнала винними 13 порторіканців в тому, що вони змовлялися при допомозі сили здобути незалежність Порто Ріко. Рішення журі, яке складалося з 9 чоловіків і 3-ох жінок, було однодушне. Суддя Лоренс Е. Волш повідомив засуджених, що 26 жовтня їм проголосить вирок, до якої кари вони будуть засуджені. Ім усім грозить кара до 6-ох років тюрми і до \$5,000 грошової кари. Чотири із 13-ох порторіканців вже засуджені за те, що вони в березні цього року напали на Конгрес ЗДА і при тому поранили п'ятьох конгресменів. Ті, вже засуджені, — це Долорес Леброн, Рафаель Кансел Міранда, Ірвін Флорес Родрігес і Андрес Фігероа Кордеро. У Вашингтоні вони дістали вищі карі, від тієї, яка чекає їх у Нью Йорку. (Леброн засуджений від 16 до 50 років тюрми). Всіх їх засудили тому, бо прокуратор ствердив, що зброя, якої засуджені вживали в Вашингтоні, була приготована порторіканською націоналістичною партією, до якої всі підсудні належали.

Фірма оплачує порто листів до Європи

Клівленд, Огайо. — Корпорація «Репаблік Стил» повідомила 85 тисяч своїх робітників, що вона буде оплачувати порто всіх листів, що їх робітники висилатимуть до своїх приятелів і кривних в Європі, пишучи в цих листах часту правду про життя в Америці. Голова цієї Корпорації Чарлз М. Вайт був недавно в Європі і бачив, як мало є там приятелів ЗДА, хоч ця країна так багато зробила для допомоги Європі в

В АМЕРИЦІ

● Пані Елнор Рузвельт відсвяткувала 11 жовтня свої 70-річчя уродили на обіді в готелі Рузвельта в Нью Йорку. На обіді було присутніх 1000 гостей. Це прийняття влаштувало Американське Товариство Об'єднаних Націй. Вдома пані Рузвельт святкувала уродили в колі своїх дітей, синів Джеймса, Джона і Ф. Д. Рузвельта, доньки Аніи, троє невесток та зятя. Син Елнор не зміг прийти з Корпору-до.

● Тестер Дейвісон, 14-річний хлопчик застрелив свого батька на фермі в стейті Кентукі через те, що батько не дозволив йому їздити авто. Він сам признався до свого вчинку.

● В державному департаменті у Вашингтоні пропонується, що СССР незабаром зерне, що частину американських кораблів, що їх позичила ЗДА в другій світовій війні. Совєти й досі вчинили ЗДА 10,000,000,000 доларів за різні товари, що дістали під час війни.

● В Мемфісі, Теннессі, переведено операцію на двох сестрах — близнюках, що мали зрощені голови. Один з близнюків уже померло. До 3-х ще не віддало.

● Жадна операція на близнюках із зрощеними головами.

● Дружина президента Національного Китаю пані Чінь Кай-шек перебуває в шпиталі у Сан Франсіско, де лікується від недуги шкіри. З цієї метою вона прибула до ЗДА.

● Аргентинська преса генерально висловила проти уряду гострої симпатії Франції, Франції, і з цієї причини еспанська амбасада в Буенос-Айрес відклала прийняття, яке мало відбутися в зв'язку з відкриттям Христофором Колумбом Америки. Між Аргентиною і Еспанією була дуже приязні азаманні за життя Емі Перон в роках 1947-1949, коли Аргентина продавала пшеницю Еспанії, за яку Еспанія їй досі не заплатила.

● В Нью Йорку засновано Громадський Комітет Батьків, який домагатиметься відновлення окремої середньої школи для відмінних учнів, так званої «школи геніїв», що існувала при Міській Коледжі до 1942 року, коли її закрили. Покищо відкривати тільки першу класу. Учнів «школи геніїв» радо приймали всі високі й фахові люди.

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	6.50	Six months	6.50
На три місяці	3.50	Three months	3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПОЖЕРТВА ЯК ПОКУТА

Дивуємось, як можуть американські жиди збирати кожного року сотні мільйонів доларів на різні гуманітарні й виховні цілі, а також на допомогу жидівським втікачам та переселенцям і до Ізраїлю чи інших країн. Останніми роками меншають пожертви навіть на Американський Червоний Хрест, але різні жидівські збіркові організації з кожним роком збільшують свої бюджети, а тим самим вимагають щоразу більших пожертв. Довголітній досвід навчав американських жидів, як збирати пожертви. Вони створили для цієї цілі величезний адміністративний апарат і виховали відповідний персонал. Але все це не допомогло б їм збирати рік за роком такі величезні суми грошей, коли б не було в них великої маси здисциплінованого громадянства, яке навчилося жертвувати з релігійного чи національного почуття. Прикладом цього може бути хоч би щогорічний "Судний День". Американські газети залюбки перепрошують каяття, з яким жиди зустрічають це найбільше своє свято, як теж передавали записки, з яким звернувся до жидів д-р Норман Саліт, президент Ради Синагог Америки. Згадуючи про обов'язок 24-годинного посту, д-р Саліт сказав: "Пожертуйте гроші, які ви були б виділили на харчі від заходу сонця вчорашнього дня до сьогоднішнього заходу, для голодних і виснажених голодом людей, страшною долею яких мучить наше суспільство". Цей записок, як повідомляє преса, не минував без відомого, як збирали всюди, щоб врятувати жидів, загрозених в Північній Африці, і перевезти їх в інші країни, чи до Ізраїлю. Отже було в американських жидів не тільки каяття за гріх, але була одночасно й покута, себто пожертва на якусь добру ціль, а в першу чергу — на рятівництво своїх рідних у нужді й нещасті.

Наведемо ще інший приклад, теж цікавий і повчальний. Крайова Рада Церков Хреста в 3'єднаних Державах проголосила через свою допоміжну агенцію ("Чорч Ворлд Сервіс"), що в найбільших трьох роках вона готова роздати заарештованим харчову надбавку до висоти п'ятсот мільйонів фунтів, отриманих від уряду ЗДА, ціна яких у гуртову продажу становила б 100,000,000 доларів. Це не проголошено, "найбільш щедра харчова допомога в історії американських Церков". Подібну акцію вестимуть цілком певно також і інші волонтерські допоміжні організації визнані урядом, не тільки релігійні, але й такі громадські, як наш Злучений Український Американський Допоміжний Комітет, що теж дістав такого роду пропозиції від американського уряду, очевидно в далеко менших розмірах. Тільки питання, чи всі зможуть з цієї пропозиції користатися, себто, чи матимуть до розпорядження відповідний адміністративний апарат, який треба б їм уже самим оплачувати. Маючи це на увазі, Рада Церков проголосила, що щорічно, у якому році року припадає "Свято Подяки", буде призначений на окрему пропаганду в справі збирання 7,500,000 дол., потрібних на її адміністративний апарат і розподіл харчів там, де відчувалася потреба такої допомоги. При цьому вияснено, що американський уряд оплатити також кошти транспорту морем. Теж обрховано, що хоч кошти адміністрації, як могло б видаватися, значні, все таки вони представляють тільки 5% вартості харчів, що їх заарештовані дас уряд, себто, що за один долар, пожертвуваний на адміністрацію, можна буде порятувати бідних у світі харчами, за які треба заплатити по сьогоднішній ціні 20 доларів. Наприклад, згадано, що поки це почалася ця збіркова кампанія, вже пожертвувало 250,000 доларів.

Ще додам, що совєтський делегат в Об'єднаних Націях, Соєкін, назвав уся допоміжну американську акцію намаганням спинити репатріацію та використанням бездомних втікачів для саботажних і шпигуєцьких цілей та як "гратіє м'ясо" у задушливій Америці війні з Совєтами. Це вказує на те, що не тільки політична акція проти Совєтів лякає Кремль, але й гуманітарна, яка рятують жертви приватного комуністичного режиму.

Микола Кокорський

СВОЯ СВОІХ НЕ ПОЗНАША

Голосний лист питебурзького греко-католикого Владика — подія в нашою національному житті дуже важлива. Адаже в тому листі Владика відкривається не якийсь там сектантський, недорозуміння чи авантюризм, а такі свої вірні діти від крові й кости тієї національної ідеї, з якої вишлють і сам Владика. Мотив цього відкриття: "Ви-сте не наші" має чисто політичну закреску. Ви не наші, бо ви "вікраїні", а ми... ми русини, малорусини, карпатські, і карпатські, руські, славістичні" і т. д. ... словом безпримисливим, безлика малоросійська кавша, що декорус себе викривляв американізацією. І в тому вся прикраса і сором перед своїми і перед чужими.

Це трагедія української нації, що кожний з завоюників її земель, щоб закріпити свою перемогу, вів планоно й наступ на духовність нації. Вів його на всіх ділянках національного життя: на економічній з метою знецілення (фізичну відповідність нації, на суспільній — з метою недопущення до організованого суспільного життя, на культурній — освітній — з метою відірвання нації від темноти і неспівчуття на релігійному — з метою розсварити і ослабити з середини націю, розбити на взаємно ворожі релігійні табори. Завершенням цієї коварної роботи було викривлення і спотворення національного обличчя так далеко, що деякі члени цих груп тієї нації забули, хто вони такі, забули своє минуле й не знали свого шляху в майбутнє, а йшли туди, куди вів їх завоюник, допомагаючи розбудувати його силу. І не один син української землі, що перейшов вороже "перевиховання", допомагав завоюникам з усіх сил ставати з рідної матері полатану сорочку. Не з добра ж кидав сповіснений геліот рідну землю та мандрував у світ-за-очі шукати долі в бразильських пралісах, в канадських пущах, в американських фабриках, а між ними і батько питебурзького Владика.

Кращу долю оці невеличкі втікачі знайшли, здобувачи її своїми мольотними руками. Та духовно не всі вони зросли, не змінилися, а жили далі тим життям, яке випечало в їх душах чужинський завоюник. Деякі з них і далі не знали, хто вони такі, чий батьків сини. І в тій невідомості в ворожій ідеології, накинених завоюником, виховали своїх дітей. І звідси те засліплене презирство до "вікраїнів", до незрозумілої їм ідеї українства.

Бо тим часом, коли батьки на новій землі відбудували капіща старих богів, на рідних землях відбудувалася українська національна душа в мукх революції на скривавлених побосищах. Ідеал вільної української держави заявив в душі українських дітей, запалив їхні серця палкою любов'ю. Забили серця одностайним ритмом на всіх просторах української землі, а між ними й

серця нашої найбільш сповіреної, але як же дорогої нам Карпатської Землі, Карпатської України. За цей ідеал пролило багато — багато крові українських дітей, а між ними й молодеческих оборонців волі Карпатської України. Від тієї крові, виточної з них ненасиченим, хижим окупантом, почервоніли води каламутної Тиси. Владика повинен найкраще зрозуміти, що це така жертва крові, яку людина приносить не в ім'я матеріальних користей, а в ім'я великої любові до свого сповіреного люду. Це — найвища жертва, про яку святий писмо так гарно говорить, як про вивав найбільш цю любови.

І ось жменька тих, що були приречені завоюником на смерть, врятували життя з вогню і принесли на нову землю свою найбільшу цінність, свою ідею. На те, щоб заховати її непорушено в своїх серцях аж до хвилини, коли на рідній землі розва-

В. Іванів

ОДИН З МОГІКАНІВ СТАРОЇ ЕМІГРАЦІЇ

Минає дев'ять років з дня смерті професора Дмитра Володимировича Антоновича, що присвятив своє життя шуканню правди для України на землі. Це — рідкий приклад відданості до самогубства Батьківщини своїй. У короткій статті хотілося б подати бодай найголовніше з земного буття цього непересічного сина України.

Проф. Д. А. Антонович народився 15 листопада 1877 р. в Києві. Батько його славний, званий український історик, професор Київського університету. Київську гімназію Дмитро Володимирович скінчив 1895 року і зараз же вступив на історико-філологічний факультет університету св. Володимира в Києві. Але через рік перенісся до університету в Харкові. Молодий Д. В. це з гімназії захоплювався громадсько-політичною та революційною діяльністю. Ще в гімназії увійшов до українського гуртка, що згодом зорганізував видавництво "Вік". З Харківського університету студента Антоновича за участь у студентських розрухах декілька разів виключали; тоді познайомився він з політичними ув'язненнями.

Бувши студентом, Д. В. з М. Русовим, Л. Мацішвичем і Б. Камінським 29 січня 1900 року заснували (очевидно підпільно) Революційну Українську Партію (РУП). Діяльності нової партії Д. В. віддавав всю енергію й матеріальні засоби. Для неї він вихав до Галичини й Буковини, створюючи там видавництва партійної літератури і налагоджуючи транспорт її в Наддніпрянську Україну.

Довелось йому бути головним дискусувачем, редактором і видавцем для РУП, як також фінансовувати видавництво (він від покійної матері дістав 40 тисяч рублів). 1902-1903 рр., з допомогою В. Симонича та Л. Когута, Д. В. редагує черговий номер "Гасло". Там же організує з 1903 видання популярного органу партії "Се-

лість більшовицька тюрма. Поб тоді понести її туди. Поб діти тієї землі не мусили вже більше розбігатися по світі. І за це, за любов до рідної землі, представник рідної Церкви кидас ім "Ви-сте не наші". Не наші ви, що життя своє жертвували за рідну ідею, не наші ви, що вніесли з пожарини цю ідею, не наші ви, що на рідній землі страждали за цю ідею, в тихій надії на братське співчуття шляхетного серця шаслих рідних на вільній землі. Ви не наші, бо ви "вікраїні". А наші — це тільки члени нашого замкненого на чотирьох замках клону, безобличні нащадки славних батьків, господарів Срібної Землі.

Тільки відроджене українське життя це стихія, сильніша від усіх лівих і всяких епінів та навісних намагань спинити його в нестримному поході до втілення української ідеї. Хто відсепарується від цієї ідеї, хто не включиться в ритм походу життя, той невідлечно опиниться поза його бортом під відгомін слів Владика: "Ви-сте не наші!"

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

головною якою він залишився до смерті. Це була його дитина, його вірний друг, який хист і здоров'я. Все, що залишилося в Європі після пологонних українців, і емігрантів варту уваги. Д. В. зібрав у цьому музеї. Він сам на своїх плечах приносив величезні пакунки з пошти, розбирав їх, сортував і розкладав, щоб можна було демонструвати перед глядачами.

Д. В. мріяв примістити цей музей у власному будинку, збудувати у Празі Український Дім. Перше він здійснив — на пожертви українського громадянства, найбільше емігрантів, перед другою світовою війною був куплений дім до якого перенесено всі музейні експонати в бібліотеку. В цій бібліотеці, заснованій також з ініціативи Д. В., він був беззмінним і безплатним бібліотекарем протягом 17 років. У 1922 р. в бібліотеці було лише 150 книжок до 1926 р. набирався вже 4,000, а в 1938 р. число їх перевищувало 10,000. Особливо цінним у бібліотеці був відділ неопублікованих рукописів визначних українських науковців і громад. Також надзвичайно обширний був відділ преси, багату часописів з усього світу, багато газет, зокрема "Залізняк" і "Політ". Коли москалі окупували Празьку, вони всю бібліотеку забрали, а в теперішній самоході й невідомо куди вивезли.

В університеті Д. В. декілька разів обійняв ректорат. Був він у ньому тоді, коли в Німеччині, Франції та Італії. Аж в 1911 році повертається до Києва і закінчує своє "вільне студентство" (16 років), складаючи іспити в Київському університеті. Працює його друкувати в "Університетських Ізвестіях".

У 1912-1913 рр. Д. В. знову береться до видавничої справи, і під його керівництвом виходить два місячники — "Дзвін" і "Сяйво" де він друкує свої праці з галузі мистецтвознавства. З виходом революції 1917 року, Д. В. кидається в її вир. У цей час він дає про охорону українських мистецьких пам'яток, обирається членом київської міської управи, допомагає організації Центральної Ради й обирається її членом, активно діє в напрямку проголошення повної незалежності України. З проголошенням IV Універсалу признається спершу міністром морських справ, а потім міністром мистецтва. Потім Директорія признає його головною української дипломатичної місії в Римі. Після виїзду Державного Центру за кордон і інтернування української армії, Д. В. переїздить до Відня, де видає бібліографічний орган "Книга" і свої цікаві спогадки.

Крім того, у Відні ж Д. В. бере найбільшу участь в організації Українського Вільного Університету, в якому керує катедрою історії мистецтва. У р. 1921 разом з університетом переїздить до Праги, де видає: "Скорочений курс історії українського мистецтва", "Триста років українського театру" і ряд інших наукових розвідок. У Празі засновує: Українське Мистецьке Студію і Історично-Філологічне Товариство,

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

В. Іванів

ЧОМУ КАМΠΑНІЯ?

"Чому якраз тепер значині така кампанія за український дитячий часопис? Чому не було б два роки тому, коли то велася кампанія за літературно-мистецький часопис, і чи не буде так, що знову за рік-два на перше місце вийде, наприклад, економічний журнал?"

Такі питання виникули серед розмови в одному приватному товариському зібранні. Гості, що зійшлися з нагоди дня народин пані дому, гурторили на різні актуальні теми й не могли поминути одної з найактуальніших тем — кампанії, що її веде тепер часопис "Свобода". Очевидно, появилися відразу оптимісти і скептики. Не було ні одного опонента, який заперечував би потребу дитячого часопису. Не було ні одного голосу, що піддавав би під найменший сумнів, чи потрібний американсько-український громадський часопис для дітей і молоді нижчих років. Коли ж вирінали сумніви, то тільки такого характеру, як загдамо вище: як то щоразу нові проблеми виникують у нас і висуваються на перше місце в публічному обміркуванні?

Але це зовсім природне і зрозуміле суспільне явище. В американсько-українській дійсності є величезні браки, величезні "люки", прогалини. Літературно-мистецький часопис для широкої публіки, що посилює би розвиткові літератури й мистецтва, як загального добра й предмету загального зацікавлення, потрібний так само, як потрібний економічний часопис, як бодай постільні економічні доданки до існуючих часописів, які сприяли б розвиткові українських підприємств в Америці, пожажували б наш бізнесменський світ, поглибляли його зацікавлення актуальною загальноамериканською економікою, посилювали б планоному зростанню добробуту української громади. Але ж таких браків є багато більше. Ось загдали у тій самій товариській розмові, що абсолютно ненормально річчю є відсутність в Нью Йорку (і взагалі в Америці) українського шпиталю, який давав би хворим рідну атмосферу, своїм цінами був би пристосований більше, як американські шпитали до матеріальних спроможностей середньої та малозаможної верстви і затруднював би український і санітарний персонал. Таких прогалин і таких проблем є багато більше, а деякі з них залишаються актуальними навіть тоді, коли ніби формально є вже "розв'язані", як ось, нап.р., з Домом Української Культури: чи дійсно амбіції української культурної громади в Нью Йорку такі скромні що задовольняються тим будинком, що його закупили?

Кожне громадянство має щоразу нові пекучі проблеми. Одні бліднішають, інші яскравішають. Серед цих проблем проблема дитини, молоді, підліткового покоління — найкардинальніша проблема, що не може бути "розв'язана" ніяким формальним голошуванням ніякої бодай і найбільшій організації. Очевидно, що цієї проблеми не "розв'яже" й існування рід-

ного дитячого часопису. Але існування такого часопису — один із могутніх засобів для тривного, постійного і безперервного розв'язування проблеми, істотною якої є виховання українських дітей і підліткової молоді в чужомовному морі у любові й сентименті до українства. Це не є проблема на рік-два-три. Це є проблема за самим "фізичним" існуванням українства в Америці, за існуванням національної субстанції, яка в наступних поколіннях розпливається і зникає, не маючи сили встоятися перед тиском американської мови, культури, економіки

ДАЙТЕ СВОЙ ВКЛАД У ПОШИРЮВАННЯ ПРАВДИ ПРО УКРАЇНУ! ПОШЛІТЬ СВОЮ ДОБРОВІЛЬ- НУ ДОПЛАТУ ДО ПЕРЕДПЛАТИ ТА СВОЮ ПОЖЕРТВУ НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ”!

„ВЕСЕЛКА” НА ХМАРІ...

І знов, як цим Р. Завадо-
вич у своєму вірші, „По бу-
рі, по зливі веселка на хма-
рі”... — Справді, після бур і
негод в житті нашого народу
за останніх кількадесять ро-
ків, з'явилася на вільній землі
Вашингтона райдужина „Ве-
селка”. Засіли усміхнені
личка дітей, зраділи їхні
серця. Прийшла довгожда-
на гостя до української шко-
ли, до садочка, хатки. З'яви-
лася вона в вільній Каліфор-
нії, в метрополії світу, в да-
леких канадських степах і в
соняшній Флариді. Полинула
в далекий, широкий світ,
усюди, де живуть українські
діти.

Завдяки Батькові-Союзові
і невтомній та жертвенній
праці наших дитячих пись-
менників, наші діти одержали
цінний дарунок. І хоч дару-
нок цей покищо скромний
своїм зверхнім виглядом, (не-
відповідний папір, брак кра-
сок), то все ж таки він дуже
багатий своїм змістом. Є тут
все, чого потребують наші ді-
ти. Є тут перлини дитячої лі-

тератури О. Олеся (2 вірші з
його цінного твору „Княжі
чаї”) з творів І. Савицької,
Р. Завадовича, В. Барагури
та ін. Особливо сподобалися
дитям Р. Завадовича: „Тара-
сик Вульбасик”, „Вогута Ва-
гатири” і „Кобзареві гостині”.
Цю сценічну картину з життя
Т. Шевченка було виставлено
в перше цього року в Шікаго
з нагоди Шевченкових роко-
вин. Вона напевно увійде в ді-
точий театральний репертуар.
Батько-Союз сповнив свою
обіцянку, наші письменники
виконали свій обов'язок, а за-
нами, батьками, залишається
найважливіше: допомогти мате-
ріально, щоб „Веселка” по-
стійно сіяла на диточому небо-
склоні. Ми повинні допомогти
„Веселці” виконувати це ве-
лике завдання, яке започа-
тував тому тридцять кілька
років Михайло Таранюк у
Львові своїми дитячими ви-
даннями. Хто з нас батьків,
не пам'ятає „Світа дитини”,
„Дівочка” і цих прекрас-
них книжечок (понад 150!) з
„Дитячої Бібліотеки”?

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Дітройт, Міш.

Великий концерт з доходом
на будову церкви.

Православна Свято-Троїцька
парафія почала нещодавно будо-
вати і додела вже до даху церк-
ву в Дітройті, що безпосеред-
ньо межує, ба навіть сплітається
з західною частиною Дітрой-
та. Щоб добути фонди на по-
кінчення цієї церкви, рішено
дати великий концерт, підго-
товлюючи його займався парох о.
Роман Качмарський. В неділю
3-го жовтня ц. р. в залі Нар-
дому в Дітройті представив па-
рох аудиторії плоди своєї праці
і знаменитою постановою та ви-
сочою новозарганізованого ним
хору здобув величезне призна-
ння адянчих слухачів.

Закі подано кілька своїх ре-
флексій, спійнялось коротко при
програмі.

Концерт складався з трьох
частин. В першу частину ввій-

Допомогти „Веселці” у тій
так почесній і відповідальній
праці — наш святий обов'язок.
Рятуймо те, що ще можна
врятувати! Ми впевнені
в цьому, що при нашої постій-
ній матеріальній допомозі
„Веселка” буде цим запаш-
ним, цілющим „Чар-зіллям”,
яке повільно нагадуватиме
нашим дітям про „Далеку, а
близку нам кохану Вітчизну”.
Ми віримо, що „Веселка” до-
поможе зберегти наші діти
для України.

Мамі, в жовтні 1954.

Богдан Остапів.

Український Літературно- Мистецький Клуб

Нью-Йорк. — З Літературно-
Мистецького Клубу повідомля-
ють, що в найближчому п'ятницю,
15-го жовтня, там відбудеться
доповідь проф. Іваниця При-
мової: „На кокалі темі”. По-
чаток о год. 8.00 вечора.

Джерела української
геральдики

Наукову доповідь на повноту
тему виконає д-р В. Сенотю-
вич-Вережний в суботу 16 жовт.
о год. 6 веч. в приміщенні НТШ
в Нью-Йорку, 302 West 13th St.

шли 4 церковні пісні: Херувим-
ська (Музическу, в діаспості віт
українцям), Букварець, Музи-
ка зі зрумунованим приза-
шем). Хваліте ім'я Господи-
не (Архангелівського), Отче наш
(Завадовича), з чудовим сопрано-
мим солом А. Поповою і Се-
денем (Вортнянського). Уже в
цій першій частині аудиторія
запознала з високомистець-
ким виконанням шедеврів цер-
ковного пісенного репертуару.
Друга і третя частини кон-
церту складалися зі світських,
хорових і сольових пісень. Відомі
баритон Д. Садовий відспі-
вав „Вознесіння” (Лисен-
ка) і арію султана з оп. „Запо-
роженці за Дунаєм” (Гулак-Ар-
темовського), Р. І. А. Попов
(популярний) відспівав „Пастір-
ка моя прекрасна” і „Войно-
Якима, крім ніжної і завжди
зующої пісні о. Матюка
„Цвітіння дрібнани”, що так до-
брим підходить до її м'якого со-
прано, зарекомендувала ще дві
пісні в англійській мові: Пуч-
ки арію з „Тоски” і, як на-
додаток: Школярицького вока-
лу. Про Садового і Попових зга-
нує ще шість пісень. Вони відомі
на естраді Дітройта і входять
в Каталогу Бандуристів, чи
як паві Поповою — до Жіночого
Ансамблю Кістасого.

Хорові речі подані були в
двох різних виконаннях. Му-
зический хор відспівав Сте-
фана „Прометей” і Ніжанин-
ського „Гуляки”, а мішаний хор
Копиця „Сироту”, Давидови-
ч „Бандуру” і в укладі Ко-
пича „Ой у лузі червона кали-
на”. Всі ці пісні захоплювали
слухачів витонченою заокру-
женістю і гарною звуковою ін-
терпретацією. Пізнати було ве-
лику музичну культуру і вправу
диригентську руку панотії
Р. Качмарського, який щиро
вперше виступав як диригент з
концертом у Дітройті і вперше
представив своє небуденне
вміння.

До успіху концерту причини-
лася прекрасна гра на фортепі-
ано пані Генрієти Вісон, яка
дала два соли: Ганселя „Я
би була пташкою” і „Ліста-
„Угорської рапсодії” 6. І був
цей концерт стояв на високо-
му мистецькому рівні, який
котримусь з тих, що не мають
поняття, де кінчаються межі
мистецтва, а починається на-
ружжя над ним, а який мав, видно,
вплив на хід концерту, не захо-
тілось виступити на сцену не-
передбачену в програмі тан-
цювальну молодіжну гру. Поза
танцювальну залука популярна
і соціальна гармонія, антикацій
одну з популярних російських
пісень, і при тих звуках, гра-
на пара відтанцювала танець.

Лий назвала білоруським. Дру-
гий танок був козацьким, хоч і до-
брим виконанням, але зовсім не
підходив до високого тону
цілого зрештою концерту. Так
і нагадалася чудова пазнична
відправа в церкві і арматорна
хула довкола церкви. Велика
школа. Уявляємо собі, як му-
суть почуватись після того панотеч-
диригент і артисти та члени
хору, що так дорожили мис-
тецьким змістом концерту і так
довго до нього підготувалися.

Велика шкода теж від того, що
аудиторія не була так імпо-
зантна своєю чисельністю, як
концерт цього часу.

Требало відзначити жер-
твенність бандуристів, які зав-
жди готові підтримати важли-
ву національну справу. Так і
цим разом кілька їх скріпило
хор і окрасили солом (П. Па-
хасенко, П. Садовий і П. Пахо-
люк), бажаючи додати і свою
ленту до будини Божого храму.

Н.

ЧИТАЙТЕ „СВОБОДУ”!

Увага! Клівленд, О., і Околиця! Увага!

Оцим запрошуємо Членство і ВІН Українське
Громадянство стейту Огайо на

ВЕЛИЧАВИЙ

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

60-річчя Українського Народного Союзу

найстаршої організації в Америці,

який влаштувають

ВІДЛІКИ СТЕЙТУ ОГАЙО

В НЕДІЛЮ, 17-го ЖОВТНЯ 1954 Р.

о годині 3-їй пополудні

ПАБЛИК АУДИТОРИУМ МЮЗІК ГОЛ

St. Clair cor E. 6th Street, Cleveland, Ohio.

В програмі беруть участь: Укр. Народний Хор при
ООЧСУ під проводом проф. Я. Барича; МАРИЯ ЛИСОВІЧ
— відома зі своїх виступів солістка Нью-Йорк Ситі Опера
Компані; МИХАЙЛО МІНСЬКИЙ — співак-баритон (за-
раз запрошений до Філадельфійської опери „Ля скаля”);
ДАРІЯ КАРАВОНУЧ — відома піаністка; ГРИГОРІЙ РУ-
СІН з групою танцюристів українських народних танків,
знаний з попису своїх виступів в Клівленді й околицях.

На головному бесідника запрошено Голову, Предсідника
УНСоюзу ДМИТРА ГАЛІЧИНУ. Запрошено державних
американських мужів: Френк Г. Лауш, губернатор стейту
Огайо; Томас Рурке, Сенатор Огайо; Майкл А. Фіган,
Конгресмен; Францес П. Болтон, Конгрессмен; Антоні Г.
Селєбразе, Майор Клівленда.

Ціна квитків лише \$1.25.
Для дітей пониже 10-то років вступ вільний.
Чистий дохід призначений на Пам'ятник Лесі Українки
в Культурному Городі і на Т-во „Рідна Школа”.
Просимо взяти численну участь.

АРХЕОЛОГІЧНІ ДОСЛІ- ДЖЕННЯ НА ПОЛІССІ

Археологічна експедиція
Академії Наук УССР знай-
шла на берегах Дніпра від-
гирла р. Березини до гирла
р. Прип'яті ряд поселень та
могилишників, що належать до
другої половини першого ти-
сячоліття перед нар. Христа.
Знайдені численні пам'ятки
матеріальної культури, — пи-
ше в „Правді України” Ю.
Кухаренко, заступник на-
чальника експедиції, — спро-
стовують думку про Полісся,
як про глухий, дикий і майже
незаселений край. Бронзові
та скляні вироби свідчать про
широкий торговельний обмін
між слов'янами Полісся та їх
сусідами — племенами Серед-
нього Подніпров'я і слов'ян-
ським населенням басейну
Висли.

ВИКОНАЛИ СВОЙ ОБОВ'ЯЗОК

У цій рубриці друкуємо з признанням і подякою імена тих
громадян, що приклали свою добровільну доплату до передплати
„Свободи” та свою пожертву на фонд дитячого журналу
„Веселка”.

СПИСОК Ч. 5.

Д-р Р. Сочинський, Бруклін	\$10	О. Братях, Ньюарк	2
В. Авраменко, Нью-Йорк	10	В. Антоник, Філадельфія	2
В. Коць, Клівленд	5	В. Зіак	2
І. Бакал, Нью-Йорк	5	Д. Галушка, Перт Амбой	2
Н. Н., Нью-Йорк	5	І. Вишнівський, Нью-Йорк	2
Ф. Горбаль, Шікаго	5	І. Коритовський, Нью-Йорк	2
І. Сидор, Бронкс	5	О. Петрович, Філадельфія	2
С. Боднарчук, Нью-Йорк	5	В. Голик, Ньюарк	2
Д-р Н. Дубас, Філадельфія	5	О. Д. Федосов, Перт Амбой	2
М. Вікторов, Дітройт	5	Н. Чоник, Мілві	2
П. Вашицький, Бейон	5	С. Мельник, Пітсбург	2
Д-р Г. Дозницький, Шікаго	5	К. Каліста, Колдейл	2
А. Галелюк, Нью-Йорк	5	В. Гашилюк, Джерал Сіті	2
А. Король, Готспел Дж.	5	І. Сенковський, Джерал Сіті	2
Н. Кіч, Сейкіл	5	І. Лютий, Нортегемптон	2
С. Пидишук, Белпорт	5	Н. Геречка, Сомерал	2
В. Димінський, Честер	5	Г. Кондрацький, Гаверстрай	2
О. Яхно, Перт Амбой	5	П. Метик	1.30
М. Яремко, Балтимор	5	В. Жуковець, Джерал Сіті	1
І. Жук, Бронкс	5	Д-р І. Макух, Філадельфія	1
І. Басараб, Іст Моліне	5	Г. Кудин, Вайленд	1
Д. Фортун, Елізабет	5	Н. Ярем, Нью-Йорк	1
Д. Вілік, Торонто, Канада	5	О. Т., Філадельфія	1
Г. Шемелинець, Нью-Йорк	5	Г. Когут, Філадельфія	1
М. М. Сірман, Рарітан	5	Т. Дзюбіна, Ансонія	1
А. Горчинський, Джерал Сіті	5	М. Опришко, Філадельфія	1
Т. Гуль, Стетен Аленд	5	Н. Ляків, Елізабет	1
Д. Неділко, Пассайк	5	Т. Галліт, Словтсбург	1
В. Терлицький, Кемден	5	А. Бухшванг, Бейон	1
Б. Остапюк, Мамі	5	Н. Н., Шікаго	1
Проф. Б. Загайкевич, Розел	5	І. Кузеньський, Філадельфія	1
Д. Вірста, Рочестер	5	Ю. Аннон	1
З. Куровицький, мол. П. П.	5	Н. Волошинський, Елізабет	1
Б. Турко, Джерал Сіті	5	З. Пятлар, Ньюарк	1
Т. Лушак, Берлік	5	І. Л. Савойка, Ньюарк	1
М. Палушківський, Шікаго	5	В. Нісорович, Шікаго	1
Д. Гавелій, Вайт Гавен	5		
І. Федорик, Аллентаун	5		
П. Покоро, Клівфтон	5		
Д-р В. Каліна, Нью-Йорк	5		
В. Чупа, Нью-Йорк	5		
І. Красник, Шікаго	5		
О. Полонга, Шікаго	5		
			\$198.30
		Раніше прогнозовано	739.51
		Разом вплинуло на фонд „Веселки”	\$937.81

\$198.30

Раніше проголошено 739.51

Разом вплинуло на

фонд „Веселки”

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ДОДАТОК, СТОРІН-
КІ МОЛОДІ, ДИТЯЧИЙ ЖУРНАЛ „ВЕСЕЛКА” —
ЦЕ ПОДАРУНОК „СВОБОДИ” ДЛЯ ВАС. НЕ ВА-
ГАЙТЕСЬ ПЕРЕСЛАТИ СВОЮ ДОБРОВІЛЬНУ ДО-
ПЛАТУ ДО ПЕРЕДПЛАТИ ТА СВОЮ ЩЕДРУ ПО-
ЖЕРТВУ НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ”!

ВІСТІ Українського
Народного Дому
в Нью-Йорку, 140-42, 2nd ave. N.Y.C.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРНІ УДІЛОВИЦЬ (ШЕРОВИЦЬ) У.Н.ДОМУ
відбудуться в неділю, 7-го листопада ц. р., а не 1-го, як помил-
ково подано вчора в оголошенні, в год. 2-їй пополудні, у великій залі
У.Н.Дому.

СПЕЦІАЛЬНІ ЦІНИ

НА М'ЯСНІ ПРОДУКТИ ФІРМИ

124 First Ave., New York 3, N. Y. (Між 7 і 8 вулицями)

ВСІ СПЕЦІАЛЬНО ПРОГОЛОШЕНІ ЦІНИ НА М'ЯСИВА
І ПРОДУКТИ ВЛАСНОГО ВИРОБУ ФІРМИ

П. СТАСЮК триватимуть до 16-го жовтня (Oct. 16th) ВКЛЮЧНО

ВУДЖЕНІ ШИНКИ ЗАДНІ	55¢ фунт	КОВБАСА (МЕЛЕНА) ВЛАСНОГО ВИРОБУ	65¢ фунт	ПЕЧЕНА СВИЖА ШИНКА (ROAST PORK WHOLE)	\$1.15 фунт	ШИНКА ВАРЕНА BOILED HAM SLICED	\$1.45 фунт
ІМПОРТОВАНІ ШИНКИ з КАНАДИ, ГОЛЯНДУ, НІМЕЧЧИНИ	98¢ фунт	СОЛОНІНА СОЛЕНА — ГРУБА	23¢ фунт	СМАЛЕЦЬ Пачка 1 lb.	22¢	ВАРЕНА ШИНКА (BOILED HAM WHOLE)	\$1.05 фунт
САЛАМІ ВАРЕНА (цїла або пів)	53¢ фунт	ШИНКИ В „БЕНАХ” тутешнього виробу	85¢ фунт	СВИЖІ ВЕПРОВІ НІЖКИ ЗАДНІ	8¢ фунт	ВУДЖЕНКА BACON SLICED ½ фунтова пачка	37¢
КВАШЕНА КАПУСТА	12¢ фунт	ІМПОРТОВАНІ ШИНКИ 2 фунтова кена	\$2.11	ПАШТЕТІВКА (ВЛАСНОГО ВИРОБУ)	65¢ фунт	PREM SPAM	TREET SNACK 41¢ 12 oz. can



СКЛЕП ВІДЧИНЕНИЙ КОЖНОГО ДНЯ ДО ГОД. 7. ВЕЧОРА ТОЧНО



ПРАЦЯ • HELP WANTED—MALE •

Machine Designer

щонайменше 5-річний досвід при автоматичних машинах.
STANDARD TOOL & MANUFACTURING COMPANY
738 Schuyler Avenue, Lyndhurst, N. J.
Голоситесь 8 a.m. до 4:30 p.m. від понед. до п'ятниці

ПОМІТНИК
ОГОРОДНИКА
ДОСВІДЧЕННЯ

Телефон:
SUNSET 5-7574

KENNEL MAN

Самітний.
Праця на цілий рік.
\$55 тижнево
Телефон:
SUNSET 5-4079

АВТОМЕХАНІК

Експерт з досвідом вирівнювання коліс.
Стала праця, добра платія.
Голоситесь:
EMBASSY SERVICE CENTER
260 Northern Blvd., Bayville, L. I.
Phone BA 4-6794

Продаж товарів славних марок.
Розпочинає свій власний бізнес без вкладу готівки продаючи різні прилади, біжутерію, годинники, домашні товари, zabawki, дарунки, своїм приятелям, співпрацівникам, сусідам і домовласникам. Всі національні вироби с оголошені в новім кольоровім каталозі 1955 р., який на бажання вислаємо даром з листом гуртов. цін. Замовлення вислається до 24 годин. Виставова зала відкрита щоденно з 9-6, у вівтор. до 9 P.M. Вільне паркування.
MAXWELL DIST. CO., INC.,
161 Washington St. (S.) Newark,
New Jersey

ЗАВІДУВАЧ ЯРИНОЇ КРАМ.
До малого самост. склепу. Мусить мати доб. досвід, рекомендації, доб. вигляд. Стала праця. Добра платія. Присмі умовини праці. Голос. особито:
BOULEVARD MARKET
251-14 Northern Blvd., Little Neck
Phone: BA 9-1266

T. V. SERVICEMEN
Праця поза фабрикою. Досвід. Потрібне авто. Добра платія. Голоситесь:
SIRTRON T. V. SERVICE
5322 Roosevelt Ave., Woodside
Phone TW 8-8182

HANDYMEN — CHAUFFERS
CARPENTERS — PLUMBERS
FARMERS or COUPLE.
Кімната, харч і платія.
Сталі праці. Телеф.
BU 4-7400

СУПЕРІНТЕНДЕНТ
(подружжя)
до апартаментового дому в Н. У. Механічні здібності. Олив. огрівання. #6. Incinerator. 4-кімн. мешкання. Фронт. на гол. поверсі. Добра платія.
Телефон RE 9-8779

КУПУЙТЕ
В ПІДПРИЄМСТВАХ
ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ
В СВОБОДІ!

• HELP WANTED FEMALE •

ГОСПОДИНЯ

спання на місці у власній кімнаті в домі на Long Island. 3 дорослих дітей. За близькими інформаціями телефонувати:
LA 5-6326 або LA 8-5118

ПОШУКУЄТЬСЯ
ДІВЧИНІ АБО ЖІНКИ
до легкої домашньої праці.
Повинна любити діти.
Телефонувати:
ULster 6-9613

ПОТРІБНО
ДІВЧИНІ
до канцелярської праці, тільки в суботи. Праця на цілий рік.
Телефон:
SUNSET 5-4079

ЖІНКИ
до праці у фабриці паперових торб. Стала праця. Можна заробити до \$1.25 на годину. Всі користі. Голоситесь:
CROMWELL PAPER CO.
812 Jersey Ave., Jersey City

КОСМЕТИЧКА
з досвідом у всіх ділянках фаху. Години 9:30 до 5:30 (закріплено в середу). Добра платія. Голоситесь:
RICHARD'S HAIRSTYLIST
90 Merrick Rd., Baldwin
Phone: Baldwin 3-4052

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
У. Н. СОЮЗУ

REAL ESTATE
20 WADE ST., JERSEY CITY
2 род. 5 і 6 кімн., 2 кімн. піддашки, гараж на 2 авто, новий олів. огрівач, без контролю копірного. Можна мати обидва поверхи закриті. Ціна \$17,500. Без посередництва.
Tel. DE 2-4441

ОКОЛИЦЯ HEMPSTEAD
Добре збудов. 9 кімн. мур. наріжний дім. Відпов. на 1 або 2 род. Гарно вироблена 100x100 площа. Сітки, охор. вікна, венец. заслони, комини й інші особливості. Вл. шкіль. парку, автобусу і склепу. Чулово купно тільки за \$19,500. Телеф. власника: IVanhoe 9-4502.

6-РОДИННИЙ
МУРОВАНИЙ ДІМ
до продажу на Квінсі. Оліїне огрівання. Довгий прибуток. Ціна \$22,000. Готівки \$4,500. С також до продажу на Бронксі 2-х родин. дім зі садом, треба готівки \$1,800. Давношній до 10 ранку та від 7 до 9 вечері.
AU 1-0194

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ
В НЬЮ ЙОРКУ
повідомляє, що на обох його відділах
ЕКОНОМІЧНОМУ І ПОЛІТИЧНИХ НАУК
продовжені:
а) Вписи студентів ще до 29 жовтня 1954, а
б) Початок навчання призначений на 15 жовтня 1954 р. о год. 6-й веч. в аудиторії Дому Української Культури, 302-304 West 13th St., New York 17, N. Y.
Кожний студент повинен перед тим днем зголоситись за своїми документами в Канцелярію Інституту:
320 EAST 14th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ В НЬЮ ЙОРКУ
закликає
Колішніх Студентів УТТІ, УЕВШ та інших європейських шкіл, без огляду на їх спеціалізацію, які через вихід з Європи не закінчили своїх студій, негайно зареєструватися в канцелярії УТТІ.
Рестрація має на меті навізання зв'язку зі студентами з метою подання їм інформації про спеціальні можливості до закінчення перерваних студій та одержання американського диплому.
Це саме відноситься до матурантів і учнів середніх шкіл, що не продовжували своєї освіти в Америці.
Писати на адресу:
UKRAINIAN TECHNICAL INSTITUTE
320 East 14th Street,
New York 3, N. Y.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

АНСОНІЯ, КОНН. — Т-во ім. А. Бончевського, відділ 10, повідомляє всіх своїх членів, що збори відбудуться в неділю, 17 жовтня, зараз по 1-й Ст. Божій, в парафіяльній залі. Проситись всіх членів прийти на збори. Довгочасні проситись сповити свій обов'язок. — М. Хома, предс.; В. Глива, секр.

НКО ПОРК, Н. П. — Т-во ім. "Свобода", відділ 10, повідомляє членів, що в п'ятницю, 15-го жовтня відбудуться в домі Т-ва, 12. Ст. Марк П. збори, до участі в яких запрошуються всіх членів. Початок о год. 8 веч. — Управл.

РАРІТАН, Н. ДЖ. — Повідомляється членів Б-ва св. Арх. Микола, відділ 332, що місячні збори відбудуться в суботу, 16 жовтня, о год. 7:30 вечері, в У. Н. Домі, 10 Конфакс вул. Проситись всіх членів прийти на збори. — М. Сірман, рек. секр.

ШКАГО, ІЛЛ. — Місячні збори Сестричтва Рокс. Преч. Дни відділ 259 відбудуться в неділю, 17-го жовтня, в церковній залі 1952 St. Paulina St., о год. 2-й полов. Присутність членів обов'язкова. — П. Трускі, рек. секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Звичайні місячні збори Б-ва св. Юрія відділ 239, відбудуться як звичайно в третю суботу місяця, 16-го жовтня в домі Укр. Амер. Горожан при вул. 847 N. Franklin. Секретар буде урядувати від год. 4:30 до 7:30 по полудні. Звертається особливу увагу на обов'язок своєчасного точного сплачування членських внесків. — Д-р В. Галан, гол.; М. Ковальчук, секр.

• НА ПРОДАЖ ФАРМА •

НА ПРОДАЖ
10-акр. куряча фарма, 4-кімн. дім, катедж, електрика, 250 лентгорнів, бл. Hightstown, Prospect road.

Клиште М. TRISTAN,
31 Acres Drive, Hamilton Sq., N.J.
(JU 7-9039, Trenton, N. J.)

190 акр. землі, 80 управної, роща ліс і пасовисько. Дім 4 кімнати і пивниці, будинок на машинерію 22x70. Сайло 12x40. Стайня на худобу 30 шт. вода в стайні. Вода подається вітро та електромоторами. Вартість \$5,500. Готівки \$2,000, а \$3,500 на сплату. Писати:
FRANK TRIBULA
Route 1, Box 74,
Neillsville, Wisconsin

ЩАДІТЬ У ЛЕГКИЙ
СПОСІБ...
КУПУЙТЕ СВОЇ ВОДИ
ЧЕРЕЗ ПЕРІОД СЕВІНГІО.

ПАТЕРСОН, Н. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка, відділ 64, відбудуться в суботу, 16-го жовтня, о год. 7:30 веч. при Мейн вул., у Винарського. Просимо всіх членів явитись на зборах. — І. Вурний, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Відділ 387 повідомляє своїх членів, що збори відбудуться в суботу, 16-го жовтня від год. 7:30-8-й вечером і в неділю, 17-го від 12-ої полов. Прохасмо членів сплачувати жертву на "Веселку" разом з вкладками. — М. Суботельний, гол.; О. Штогрин, секр.

ПІЛІПІД, Н. ДЖ. — Т-во ім. І. Франка відділ 372, повідомляє всіх членів, що місячні збори відбудуться в суботу, 16 жовтня, о год. 8-й веч. в домі VFW, Вашингтон вул. Прохасмо всіх членів прийти на збори і вприняти свої вкладки. — А. Кручак, секр.

• MISCELLANEOUS •

ШЕННІЛІ
2 пари — 2 молоді пари NBCA
Рестрація: \$1,200.
North Road: West Point Pleasant,
N. J. — Or Best Offer:
200 North Road:
West Point Pleasant, N. J.
PO 5-3467

How to get
plenty
of heat...
with the least
possible fuel
The oil fired Oakmont Boiler is engineered to provide efficient, dependable, comfortable heating with utmost economy. Sturdily constructed, smartly styled. Completely automatic. It's a quality unit... budget priced!

OAKMONT
OIL BOILER
by American-Standard
Reliable Oil Burner
Combustion Efficiency Tested
Kew Forest
FUEL OIL INC.
TW 4-8220 - 8221

Цікаве для старших
чоловіків

Вітаміни й мінеральні води для спеціального вижитку людям старшого віку — є вже відомі. Корисні висліді дають найбільшу заохоту людям, які є стурбовані і пригноблені своїм станом. Не потребує морочитися, що ви "старі", втомлені, не почуваетесь, що ви "скінчені" коли той стан не є функціональний, а просто викликаний браком B1, B2 niacinamide, або заліза тому, що тепер появився знайдені і сильний засіб, який охоплює всі ті життєві елементи плюс 15 інших вітамінів і мінеральних вод а все це тільки в одній капсульці. Все, чого потребує, це взяти одну з отих капсулюк денно, щоб дістати певну кількість терапевтичних вартостей з деяких найважливіших поживних складників, які виворюють енергію, відомою чоловікові. Щоб дістати 50 штук запасу того препарату, вишлите просто поштою цю виписку до TYNOL CO., Dept. 512, Box 321, Croton on Hudson, N. Y., а щоб мати певність написати друкованим письмом своє прізвище й адресу на обороті конверти Пакунок буде доставлений поштою за післяплатою \$4.48, що рівняється видатковій меншому як 10 центів денно, себто дозить мало, щоб видати їх для свого доора.

Ділямося сумною вісткою із Знайомим, що наша Найдорожча Дружина, Мама І Бабуля
бл. п. ОСИПА БРЕЧКА
кол. емер. вчительки нар. шкіл в Зах. Україні, прийнявши Найсв. Тайни, упокоїлася в Бозі по тяжких терпіннях дня 6-го жовтня 1954 р., залишаючи в смутку мужа, доньку, зятя і внучку.
Похорони Покоїної відбулися в Бостоні дня 9-го жовтня з похоронного заведення на місцевій катол. цвинтар.
Вічна Їй Пам'ять!
Муж ДМИТРО, дочка ВІРА, зять МИХАЙЛО, внучка ХРИСТИНА.

• Business Opportunity •

ЛАНЧОНЕТА.
Пов. виряд з fountain. Добре положення, бл. школи. Довгий вином. Можна розбудув. до досконалого закладу. Ціна \$1,200 in notes. Сплати \$100 місячно. (Без готівки, товар долар за долар). Телеф. власника по 7:30 веч. HI 6-9785.

• MISCELLANEOUS •

Мн обслуговуємо весільні прийняття,
Parties — Showers
також
найкращі перекуски в обід.
Відвідайте
P A N S H A W
602 South Broadway
Yonkers, N.Y. Tel. YO 9-9584

ORGAN & PIANO
MAINTENANCE
Церковні контракти. Досвід настроювання піан.
\$6.00 за піаніно
\$7.50 за фортепіан.
Поміркувані ціни направи всіх родів піан.
OSCAR M. WILLIAMS
122 N. 5th Ave., Mt. Vernon
Tel. MO 7-9014

AL 4-5059
звичайно протігом одної години.
+ За частини і працю, за виклик до дому.
Легкі сплати. Від 9 а. т. до пізньої черз 7 днів.
GR 7-5391
POWER TV
Man-Bx-Bklyn-Queens

Український Народний Союз, який нараховує тепер уже понад 70 тисяч членів, є такою передовою народною установою американських і канадських українців, в списку членства якої не повинно забракнути жодної Вашого Імені. Во належати до УНСозу, значить належати до цього святого та ідейного загалу, який творить і веде наше громадське життя

• BUSINESS OPPORTUNITY •

LUCHEONETTE & FOUNTAIN
Пов. виряд. Бизнес. положення Manhattan Ave., Greenpoint, Brooklyn. \$800 тижнево. Оборот. Можна легко розвинути. 3 кімнати. Помір. рент — вином. Власник продає по д. уміркованій ціні. Телеф. власника: EV 9-9135

РОБІТНИ НАПРАВІ АВТ
Повний виряд. Добре бизн. положення, голов. переїзд. Вином на 15 років. Ідеальне на станцію перевірки авт. Можна поліпшити жити. Власник продає тільки за \$15,000, з уваги на інший бизнес. Повна ціна. Телеф. власника NA 4-3075

ФАБРИКА ВАЛІЗОК
Давно засноване підприємство. Відповідне для спільників до \$25,000.
Навичмо пілого бизнесу. Власник відходить тому продає цей досконалий бизнес.
Тел. в день OR 3-9620
вечорами GE 5-1897

МАЛИН РЕСТОРАН
Пов. виряд. Бизнес. положення в Staten Island. Мис. рент \$40 вином. Довгий прихід. З уваги на недовгу власник продає по д. уміркованій ціні.
Телеф. власника: TO 8-1969-9R TO 8-1278

ФРИЗІРІВНИ
Заснов. тому 10 р. Пов. виряд. 4 кірсла. Биз. положення блз. комплексу будинків і новозбудованих домі. Рент \$80 — вином. Добр. прихід. Продається з уваги на хворобу видається в родині. Повна ціна тільки \$750 готівки. Зайдіть або телеф. в кожний час. Anthonsy, 9520 Avenue L, Brooklyn, N. Y.
Phone NI 9-3222

ПОШУКУЮ СІЛЬНИКА
до ланчонети. 5½ днів в тижні. Добре положення. Вином на 5½ р. Можна поліпшити умов. життя. Щоб приступити до цієї бизн. нагоди потрібно тільки \$1,800 готівки.
Телеф.: OR 5-9689

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
У. Н. СОЮЗУ

• РОЗШУКИ •

АНАСТАЗІЯ РОМАНКІВ
пошукує свою сестру
ЗОФІЮ СКИВА.
З села Оліва, повіт Зборів, Зах. Україна. В 1944 р. вона жила коло Відня, Австрія. Хто знав би про нею чи вона сама прошу голоситись:
ANASTAZIA ROMANKIW
1329 W. Ancona Street,
Chicago 22, Ill., USA

• MOVIE •

СЬОГОДНІ

И ЗАВТРА
Великий драматичний
фільм
"СЛЕОПАТРА"
AMERICAN THEATRE
3rd Street Bet. Ave. B. & C.
New York City

• BOATS FOR SALE •

НА ПРОДАЖ ЧОВЕН
Evinrude 1954 р. 7½ H.P.
Aquasonic
Ужівана тільки 6' годин. 31 "стендом". Справжнє купно тільки за \$175.00.
Телефонувати:
SH 5-4516 or NY 3-0727

• ДРЕВНІ ОГОЛОШЕННЯ •

Машинки до писання
УКРАЇНСЬКІ І АНГЛІЙСЬКІ
з подвійною азбукою
(Українська й Американська)
НАЙКРАЩИХ МАРОК
HANUSEY MUSIC CO.
244 W. Girard Avenue
Philadelphia 23, Pa.

Miami, Florida

Масно кімнати до винайму.
Пийте або їдте просто до:
Mr. & Mrs. M. SZPAK
257 N. E. 17th Terrace, Miami 32,
Florida. — Phone 82-2692

КНИЖКА І ЧАСОПИС —
НАЙНЕОВІДНІШІ РЕЧІ В
ДОМІ КУЛЬТУРНОЇ РОДИНИ

ІВАН БУНЬКО

УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуга чесна і найкраща.
ЦІНИ ПРИСТУПНІ.
JOHN BUNKO
Licensed Undertaker
& Embalmer
437 EAST 5th STREET
New York City
REASONABLE PRICES
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦІ
Контрольована температура.
Модерна каліція
до ужитку даром.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

Увага! — Трентон, Н. Дж., і околиця!
УКРАЇНСЬКИЙ МІШАНИЙ ХОР
під дир. п. Бігуна
— уряджус —
в суботу, 16-го жовтня 1954 р.
в залі "SOKOL HALL"
ВЕЧІР З ТАНЦЯМИ
Початок о год. 7-й веч.
Буфет і різні несподіванки. Вступ \$1.00.

ВЖЕ ПОЯВИВСЯ!
ФОТОАЛЬБОМ
"ЛЮБІТЬСЯ"
УКРАЇНУ
НАСТІЛЬНА КНИГА
кожної української
родини.
1128 ФОТОГРАФІЙ З ЦІЛОЇ УКРАЇНИ! ВСІ ТЕКСТИ В УКРАЇНСЬКІЙ І АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ! — ЦІНА \$12.50

ЦЕ —
• Панорама всієї України від Карпат до кубанських степів.
• Галерея історичних і сучасних образів українських людей, працею і розумом яких стоїть Україна.
• Широкий огляд культурних пам'яток.
• Люстрований огляд історії культури українського народу і його боротьби за незалежне існування.
• Найкраща пам'ятка з України для кожного українця.
• Найтепершій підручник навчання українознавства.
• Найкращий засіб ознайомити не-українців з Україною.
Замовляйте у:
Mykhailo Boretsky
431 BLEECKER STREET
BROOKLYN 37, N. Y.

П Р О Т О К О Л

XXIII. ЗВИЧАЙНОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ЯКА ВІДБУЛАСЯ В СТОЛИЧНОМУ МІСТІ ВАШИНГТОНІ В ГОТЕЛІ СТАТЛЕР (WASHINGTON, D. C., HOTEL STATLER) В ТИЖНІ ВІД 31-го ТРАВНЯ ДО 5-го ЧЕРВНЯ 1954

(8)

ПРОДОВЖЕННЯ ДЕБАТ НАД ПРОЕКТАМИ СТАТУТОВОЇ КОМІСІЇ

Адв. Пізнак переривав та заявляв, що пропозиції є настільки несуттєвими, бо вони противорічать аскураційним законам. Це, що в квестіонаріях параграфів сказане, повинно залишитися, бо так постановляють закони. Коли мова про політику, то її розуміння не треба обмежувати тільки до української політики, але треба розуміти теж американську та американські партії. Закон виразно постановляв, що ці справи не повинні бути предметом дебат на зборах братерсько-запозомогов організацій. Щодо делегатів до відділів УНК, ті аскураційні закони теж не дозволяють на т. ав. партнерство з іншими організаціями, коли мова про статутів постанови. Але це не перешкоджає, що поодинокі відділи і без окремих постанов статуту можуть таких своїх представників вислати. Така співпраця з іншими може відбуватися виключно на добровільній базі, а не на підставі постанов статуту.

Внескомдаєць пропонує далі змінити, зокрема пар. 122... Гол. предс. Д. Галичін вказує, що це не є спосіб, в який можна перевести зміну статуту на конвенції. На те є Статутова Комісія, якій треба передавати пропозиції змін, що їх розглядає, переіроє та відповідно представляє конвенції. Кожен параграф статуту можна б змінювати чи доповнювати, але коли б це роблено з флору в імпрізований спосіб і без попереднього хоч би писемного зголювання, то одного тижня не вистачило б конвенції на самий тільки розгляд таких пропозицій щодо зміни статуту. Отже свої пропозиції делегат повинен зберегти аж до чергової конвенції.

Адв. М. Пізнак стверджує, що дискусію над звітот Статутів Комісії та над зміною статуту вичерпано і він в імені Президії та Конвенції складає тієї Комісії подяку за її великий і успішний труд.

Адв. М. Пізнак коротко інформує про успіхи Пресової Комісії в передачі та поширенні вісток та інформації про конвенцію в місцевій і крайовій американській пресі. Він зокрема поінформував про зрефероване у „Вашингтон Пост“ неперозуміння з прапором: Управитель готелю Статлер, у якому відбувалася конвенція УНС дав телефонічний запит про те, який то прапор вишівний на будинку готелю. Незорієнтований в ситуації управитель відповів, що це може бути український з нагоди української конвенції, або етпоский з нагоди побуту імператора Гайле Селасіє. На всілякий випадок просив запитати при телефоні, аж він справу вясніє. Щойно тоді вясніє, що над будинком готелю повісив прапор... автономного дистрикту Колумбії, в якому знаходиться столиця країни.

Андрій Цєбак, дел. відд. 100, зголюється до слова та пропонує, що заки конвенція вяслює звітот Вибірчої Комісії, щоб раніше ухвалити платню головному уряднику.

Адв. М. Пізнак інформує, що звіт Вибірчої Комісії треба вяслювати швидко тому, щоб це був час надрукувати багатору, а ухвала платні гол. уряднику напевно забере довгий час.

Гол. предс. Д. Галичін, обікючи приходу Вибірчої Комісії та проголошення її звіту, відчитує проєкт привітів, рекомендацій і резолюцій.

ПРИВІТИ, РЕЗОЛЮЦІЇ І РЕКОМЕНДАЦІЇ XXIII КОНВЕНЦІЇ У.Н.СОЮЗУ

XXIII Конвенція Українського Народного Союзу, найстаршої і найбільшої української братерсько-запозомогов і суспільно-громадської організації в З'єдинених Державах Америки, що відбулася в столичному місті Вашингтоні, в готелі Статлер, в тиждні від 31-го травня до 5-го червня 1954, схвалила такі привіти, резолюції і рекомендації:

І. ПРИВІТИ

Привіт Українському Народові та його Борцям за волю

XXIII Конвенція Українського Народного Союзу шле братній привіт країні своїх батьків — Україні та її героїчому Народові, який, не зважаючи на всі терпіння і гекатомби жертв, продовжує нерівну боротьбу проти комуністичного ворога людства за свою власну волю і незалежність та за рятуючу людства і його цивілізації. Конвенція клонить голову перед величчю українських жертв у цій боротьбі та висловлює свій найглибший подив для Борців українського революційного підпілля, його Проводу і його легендарної Української Повстанської Армії, як і для всіх тих безіменних Героїв, що на різних місцях та різними засобами ведуть активну боротьбу проти комуністичного окупанта. Зібрані на Конвенції делегати прирікають в імені понад 70,000 членів Українського Народного Союзу робити все можливе та докласти теж і зі свого боку всі зусилля, щоб кров українських Героїв, терпіння українських Мучеників і змагання Українського Народу вже коротці дали довгоочікуваний і дорогий окуплений результат — Волю і Незалежність!

Привіт Українській Еміграції

XXIII Конвенція Українського Народного Союзу вітас всіх українців теперішнього великого політичного ісоху, яких насильство ворога заставляло залишити Рідну Землю та шукати захисту по всіх чужих краях світу. Хай же ідеали Воли, для яких вони покинули Україну, та героїчна і жертвенна боротьба України за ті ідеали візьмуть верх над нашими злободенними справами та об'єднаною нас любов'ю, братерством, політичною і релігійною толеранцією та взаємним розумінням і взаємною допомогою в одну велику сім'ю, бо це скріпить наші сили та пришпикить день українського виволонення. Конвенція зокрема вітас Українську Національну Раду.

Привіт Членам УНС та Українській Спільноті в ЗДА і Канаді

Делегати XXIII Конвенції та обраний ними Головний Уряд передають братерський привіт усім членам Українського Народного Союзу, організаторам, подвизникам і головною остою найкращих українських ідеалів та українських традицій і українського життя в цій благословенній, вільній країні. Конвенція вітас ті тисячі нових членів, які в міжконвенційному часі збільшили і скріпили ряди Українського Народного Союзу, а між ними зокрема тих членів, які після довгих років неволі на окупованій жорстокими ворогами Рідній Землі та після скитання по всіх бездоріжжях світу, опинилися між нами та включилися в наш творчий процес. Разом із своїм членством, Конвенція УНС вітас і всю Українську Спільноту в ЗДА і Канаді. Високі ідеали основоположників Українського Народного Союзу та великі завдання і потреби нашої спільноти і нашого народу хай просвічують нам усім у дальшій праці та в дальшому спільному змаганні до Великої Меті!

II. РЕЗОЛЮЦІЇ

XXIII Конвенція Українського Народного Союзу стверджує, що 60 років існування і розвитку цієї організації українців на вільній американській землі виявили і потвердили тототність і велику творчу силу українських і американських ідеалів волі та демократії. Збігом історичних обставин так склалося, що власне в цих наших З'єдинених Державах Америки і в Канаді та під їхніми прапорами існує сьогодні найстарша і найбільша в світі вільна українська інституція, якою є Український Народний Союз, та найстарша і найбільша трибуна вільного українського слова, якою є його офіційний орган „Свобода“. В таких обставинах Український Народний Союз і його орган „Свобода“ становлять велику цінність не тільки для Українців Америки і Канади, але і для всього українського, американського і канадського народів. Цей факт накладає окремі обов'язки і окрему відповідальність на широкі маси членства Українського Народного Союзу та на його Провід, як і на всю українську спільноту в З'єдинених Державах і Канаді у відношенні до Союзу.

Резолюція в загальних справах

XXIII Конвенція Українського Народного Союзу стверджує, що загальний розвиток світових подій впродовж останніх чотирьох років від часу попередньої Конвенції не тільки не виправдав надій і сподівань на можливість замислення та співжиття між вільною західною і рабовласницькою совєтською системами, але і додав ще ряд нових доказів, що таке замислення і співжиття неможливі та що раніше або пізніше одна з цих систем мусить зникнути. Зокрема болочим досвідом останніх років була війна в Корей, де в обороні волі і демократії перед агресивним імперіалізмом склали свої голови та проливали свою кров найкращі сини вільних націй світу, головно сини найбільшої остої волі і демократії — Америки, між ними і сотні членів Українського Народного Союзу. Цей та інші подібні болочі досвіди останніх років мусили переконати кожного, що світ і його цивілізація в теперішній атомовій добі не можуть вдержатися у напів вільному і напів поневоленому стані та що тільки спільна оборона волі для всіх, хто її має, і спільна боротьба за виволонення тих, хто ту волю втратив, отже тільки повалення рабовласницької комуністичної системи та на руїнах совєтсько-російської імперії і привернення волі і незалежності українському та іншим поневоленим народам можна запевнити світові тривкий мир, добробут і дальший розвиток цивілізації. Виходячи з таких заложень і переконань, XXIII Конвенція Українського Народного Союзу вносить такі резолюції:

В американських справах:

1. Піддержувати всіми своїми силами і засобами внутрішню і закордонну політику урядів З'єдинених Держав і Канади, скеровану на закріплення оборонної сили та збільшення могутності наших країн і на допомогу іншим вільним націям світу в таких самих зусиллях;
2. Зокрема піддержувати політику та всі почини наших урядів і наших країн, скеровані на практичну і матеріальну допомогу виволоненим змаганням українського та інших поневолених Москвою народів у їхній боротьбі за волю і незалежність, бо ці нації стоять в авангарді боротьби за рятуючу світ і його цивілізацію перед більшовицькою загрозною;
3. Протидіяти і поборювати з найбільшою рішучістю теж усі інші види російського імперіалізму, розбуджені тепер знову в поодинокі скучення російської еміграції, включно із З'єдиненими Державами, вважаючи ці прояви та їх свідомі чи несвідомі прихильників і симпатиків загрозливими і шкідливими для оборони вільного світу перед агресивним комуністично-російським імперіалізмом;
4. Протестувати і всіма силами поборювати еміграційні залишки трагічно пережитих польських імперіалістичних претенсій до західно-українських земель та їх столиці, древнього українського города Львова, вважаючи ці претенсії не тільки за імперіалістичні і цілком безправні та безпідставні, але й за крайні шкідливі та загрозливі для справи оборони вільного світу перед більшовизмом і зокрема для справи виволонення українського і польського та інших поневолених народів;
5. Підтримувати і поширювати ідею та практичну співпрацю і співжиття між усіма волелюбними націями світу та зокрема ідею порозуміння і співпраці між поневоленими народами і їхніми еміграційними групами, включно з поневоленим соціально російським народом, якщо він відірветься своїх імперіалістичних амбіцій минулого і сучасного та яво і виразно признає всім народам колишньої царської і теперішньої совєтської російської імперії таке саме право на вільне і незалежне державне життя на їх етнографічних територіях, яке він обстоє для себе;
6. Конвенція звертає увагу на все існуючу і в поодинокі випадках збільшуючу внутрішню загрозу для наших країн з боку злочинно-підпільних комуністичних „п'ятих колон“ та домагається якнайшвидших заходів для їх утихлиднення. Рівночасно Конвенція закликає всіх членів УНСоюзу та всю українську спільноту в ЗДА і Канаді якнайшвидше поборювати цю внутрішню п'ятиколонну загрозу всіма законними засобами.
7. Конвенція висловлює затривоження з приводу посиленої в останньому часі підпільної акції кремлівської агентури в поодинокі південно-американських краях, зокрема в Гватемалі, та закликає уряди наших країн поробити всі потрібні заходи для припинення і відвернення цієї загрози.
8. Конвенція Українського Народного Союзу з жалем стверджує, що ані урядовий „Голос Америки“, ані приватні агенції такі, як Американський Комітет Виволонення від Більшовизму і Радіо Вільна Європа, хоч самі по собі інституції дуже корисні і потрібні, далеко не використовують усіх можливостей для досягнення тієї мети, для якої вони призначені. Зокрема з жалем приходить ствердити, що ці інституції не потрапили досі поставити ясно і правильно ідеї та принципи і переконань Американського Народу в теперішній боротьбі проти більшовизму та здобути для тієї боротьби беззастрешних прихильників серед поневолених народів, роду червона Москва продовжує ганебну акцію передворен-

В українських справах

Конвенція стверджує, що впродовж останніх чотирьох років комуністично-московський окупант, до всіх своїх теперішніх практик народобивства, додає ще нові і ще більш рафіновані. Переконавшись, що всі практики прямого народобивства натрапляють на незломний спротив українського народу червона Москва продовжує ганебну акцію перетворення українського та інших поневолених нею народів в органічну частину виволоненого „совєтського“, а фактично російського народу. Під цим кутом відбуваються саме тепер накінені Кремлем голосні святавання 300-річчя пофальшованого Московію Переяславського договору та заманювання ук-

раїнців фінансовими подарунками і підступними обіцянками в табір агресивного російського імперіалізму. В обличчі такого стану в Україні, Конвенція УНСоюзу постановляє:

1. Піддержати конгресову резолюцію ч. 58, яка закликає уряд ЗДА встановити американські дипломатичні станції в столицях підсовєтської України та підсовєтської Білорусі.
2. Піддержати кожну акцію, скеровану на міжнародну контролю та перевірку положення в Україні й інших поневолених Москвою краях.
3. Піддержати продовжувану тепер у Конгресі ЗДА акцію для виволонення метод захоплення Москвою вільної колії Української Народної Республіки та інших країн.
4. Постійно збільшувати і скріплювати українську відсіч явним і скритим нападам червоної Москви на український нарід та його борців за волю.
5. Усіми силами піддержати ідею української духової і політичної єдності, вбачаючи в цьому головне джерело української сили та українського опору.
6. Усіми своїми силами допомогти виволонним змаганням Українського Народу на всіх ділянках.

В справах американських і канадських українців

З уваги на провідну роль З'єдинених Держав Америки і Канади у вільному світі, як і на факт, що українські спільноти в З'єдинених Державах Америки і в Канаді є тепер найбільш матеріально і мають для своєї праці найкращі обставини і найбільш можливості, Конвенція закликає в першу чергу членство УНСоюзу, як і весь український загаль у тих краях:

1. Плекати і розбудовувати українські ідеали волі та демократії, зберігати українські традиції, звичаї, мову та розбудовувати українську культуру і українські матеріальні надбання, збагачуючи ними теж і загальний американський та канадський і вселюдський добробут.
2. Поширювати правду про Україну, український нарід, його історію, культуру та змагання.
3. Стояти на сторожі доброго українського імені та здобувати для нього увагу і пошану серед свого оточення.
4. Піддержувати всіми своїми силами наші центральні політичні репрезентації: Український Конгресовий Комітет Америки та Комітет Українців Канади, як і нашу харитативну централю — Злучений Український Американський Допомоговий Комітет, та їх кожнотчасні акції, скеровані на допомогу виволонним змаганням України і на допомогу потребуючим українцям. Зокрема Конвенція закликає, щоб кожний член УНСоюзу вважав своїм громадським і патріотичним обов'язком сплачувати кожного року свій Національний Дарок до Українського Народного Фонду.
5. Плекати і закріплювати довершену в рамках Українського Конгресового Комітету та Комітету Українців Канади консолідацію українських політичних і громадських груп.
6. Усіми своїми силами піддержувати і скріплювати наше громадське життя в усіх його проявах та наші інституції на місцях, скріплюючи та поширюючи наші організаційні форми та поглиблюючи і вдосконалюючи зміст нашої громадської праці. Це було завжди однією з головних цілей Українського Народного Союзу і Конвенція закликає до продовження цієї світлої традиції.
7. Конвенція зокрема закликає до найбільшого плекання нашою молоддю — нашим майбутнім, розбудовуючи українське шкільництво та українські виховні і самовиховні інституції й організації.

В справі Українського Народного Союзу

Конвенція з задоволенням стверджує, що загаль українського громадянства в ЗДА і Канаді в усіх своїх прошарках виявив у звітотому часі більше розуміння ідеїно-патріотичного змісту УНСоюзу, його демократичної побудови, його живучості і його рідального значення в нашому спільнотному і особистому житті. Доказом цього є факт, що впродовж останніх міжконвенційних чотирьох років у ряді Українського Народного Союзу включилися найбільш в такому періоді кількість нових членів. Ствержуючи цей факт, Конвенція закликає членство УНС та загаль українського громадянства в ЗДА і Канаді до дальшої та ще славної розбудови цієї української заморської твердині.

III. РЕЗОЛЮЦІЇ І РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ ДОБРА УНС

В справі „Союзівки“, захисту для старших віком членів

XXIII Конвенція УНСоюзу, обговоривши і обміркувавши актуальні справи організації, рекомендує Головному Урядові: Поробити всі можливі заходи для відповідної розбудови та стабілізації новоприбраної посілости УНСоюзу біля Кергоскоу в стеїт Нью Йорк, відомої під назвою „Союзівка“, щоб вона могла вповні служити призначенням цілям. Зокрема рекомендується впродовж можливо найкоротшого часу полагодити справу захисту для старших віком членів УНСоюзу на тій оселі. Тому, що це зв'язане з відповідними початковими фондами та запевненням їх постійного допливу, Конвенція уповноважує Головний Екзекутивний Комітет виплатити на цілі захисту для старших віком членів суму у висоті однієї дивіденди, проголошеної Головним Екзекутивним Комітетом та яка в іншому випадку мала б бути виплачена членам Союзу в з посмертних фондів Союзу. Ця резолюція повинна відноситися до дивіденд членів обидвох департаментів, дорослого і молодечого, та до дивіденд усіх клас забезпечення, за винятком дивіденд для членів, що осягнули або переступили 70 років життя в старому роді забезпечення (Трансфер Плен) та переносних дивіденд, платити тоді, коли члени молодечого департаменту переходять до департаменту дорослих.

Рівночасно закладається членство УНС, щоб на цілі захисту складали щорічні добровільні пожертви, творили фундації, робили записи і т. п.

В справі „Свободи“ і молоді

Беручи до уваги максимальне значення і вартість молоді та її виховання для нашої спільноти і нашої організації, XXIII Конвенція УНСоюзу рекомендує Головному Екзекутивному Комітетові:

1. Разом з Редакцією „Свободи“ поробити відповідні заходи та в по можності найкоротшому часі приступити до видавання при „Свободі“ відповідного журналу для дітей.
2. Продовжувати і розбудовувати видавання окремих сторінок для молоді і її організації.
3. Перевірити та відповідно використати всі можливості інших, періодичних і неперіодичних видань для молоді і дітей.
4. Продовжувати та розбудовувати видавання при „Свободі“ відповідного літературно-мистецького додатку.
5. Докладати всіх зусиль та використовувати всі можливості для розбудови всіх інших видань українською і англійською мовами, відповідно до потреб нашої організації, нашої спільноти та нашої справи.

Тому, що всі ці заходи вимагають окремих фондів, Кон-

венція уповноважує Головний Екзекутивний Комітет, крім статутних заходів у тій справі та з тією метою, продовжувати практиковану перед попередньою конвенцією акцію добровільної доплати до передплати „Свободи“ та постійних пожертв на пресовий і видавничий фонди.

6. Рівночасно рекомендувати Головному Екзекутивному Комітетові робити і сприяти всім таким заходам, що мають на меті опіку, виховання та всебічний духовий і фізичний розвиток нашої молоді і її підготову до майбутніх завдань у нашій організації та нашій спільноті. Зокрема вітася ініціативу Головного Уряду в справі організації курсів українознавства для молоді на „Союзівці“ та рекомендується продовжувати і розбудовувати ці курси.

В організаційних справах

1. Рекомендується Головному Екзекутивному Комітетові, Головному Урядові, Відділовим Урядникам та всім Членам УНСоюзу робити все можливе, щоб здійснити незавершену ще рекомендацію попередньої конвенції щодо збільшення членства УНСоюзу до 75,000 та робити всі можливі заходи для здійснення нашої чергової організаційної мети: 100,000 членів Українського Народного Союзу!

2. Уповноважити Головний Екзекутивний Комітет поробити відповідні заходи, включно з призначенням відповідних нагород, для добру та заангажування здібних організаторів в поодинокі стеїтх чи округах, зокрема з-поміж народженої тут і новоприбулої генерації для кращого і ширшого їх організаційного охоплення.

3. Рекомендується Головному Екзекутивному Комітетові повести найширшу пропаганду та освідлюючу організаційну акцію, використовуючи до того не тільки орган Союзу, але й відповідні окремі видання, уповноважуючи Головний Екзекутивний Комітет до необхідних видатків у цій справі.

В культурних справах

XXIII Конвенція УНСоюзу, приймаючи з задоволенням до відома дотеперішні успіхи в культурній праці УНСоюзу, рекомендує Головному Екзекутивному Комітетові:

1. Поробити всі потрібні заходи для завершення підготовлюваного видання Енциклопедії Українознавства англійською мовою.
2. Робити всі можливі заходи для дальшого продовження видань англійською мовою з метою поширювання правди про Україну та для інформації американського англомоного світу про український нарід, його країну, культуру, історію, змагання і досягнення.
3. Піддержувати кожну іншу творчу ініціативу в цих справах.
4. Поробити і продовжувати всі потрібні заходи для якнайширшого розгортання та поглиблення культурного життя і діяльності членства УНСоюзу та його відділів на місцях, на тлі загальних культурних вимог і потреб нашої спільноти.

0

Конвенція прийняла прочитані привіти, рекомендації і резолюції одностайно.

На цьому голова конвенції адв. М. Пізнак проголосив обідню перерву, після якої голос матиме Вибірча Комісія.

ПОПОЛДНІВНА СЕСІЯ П'ЯТОГО ДНЯ КОНВЕНЦІЇ

Вшановують заслуженого союзовця

Після обідньої перерви, гол. предс. Д. Галичін інформує, що на цій конвенції прийняв, як делегат 155-го відділу, п. Михайло Чумер, який вже від 47 років безперервно є урядником того відділу, в якому виконував різні функції та виховав собі добрих наслідників з-поміж молодшого покоління. Конвенція довгими оплесками привітала і вшанувала заслуженого працівника УНСоюзу, п. Чумера.

В дальшому гол. предс. Д. Галичін заявляв, що згадуючи та вшановуючи на початку конвенції двох головних урядників, які впродовж звітотого часу померли, він не загадав ще одного, який, хоч не був головним урядником у звітотому часі, проте був ним раніше та поклав великі заслуги для росту і розвитку нашої організації. Мова про покійного довготлівого заступника головного предсідника УНС, інж. Малевича.

Пам'ять покійного інж. Малевича конвенція, на заклик п. Галичина, вшанувала хвилиною мовчанкою.

ЗВІТ ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ

Звіт Вибірчої Комісії попереджує короткими завагами голова Комісії о. Омелян Мищик, ствержуючи, що Комісії, при Божій допомозі, понастило впродовж 26 годин безперервної праці, перевірити голоси на кандидатів до Головного Уряду УНС та приготувати їхню лістоту. Він поклявся секретаря Комісії, щоб прочитав другий з черги протокол Комісії.

Протокол Вибірчої Комісії ч. 2

Вибірча Комісія в своєму протоколі стверджує, що перше голосування на кандидатів на головних урядників відбулося в четвер, 3-го червня, о год. 9.30 вечору. І так:

Видано бальотів	899 штук
Знайдено в урні	893 бальоти
Не звернено	6 бальотів
Залишилось чистих	157 бальотів

При цьому, додав о. Мищик деякі вказівки, щодо важкості бальотів, згл. голосів на них:



Група делегатів з Конектикат.

На одному бюлєті може одна особа кандидувати лише на один уряд;

Два бюлєти уневажнено, бо особа одна і та сама кандидує на всі три уряди на одному бюлєті;

Працю Вибірчої Комісії поділено на 3 групи. (По 3 особи: 1 — читас, 2 — дивиться, 3 — записує).

Вжито заходів, щодо неправильного ставлення кандидата на уряд — практично — уневажнено всі ці кандидатури чоловіків, які стояли під рубрикою „заступники гол. президенти“.

По обчисленні усіх голосів сконстатовано, що:

I. На головного президента УНСоюзу впало голосів:

Ім'я і прізвище	Кіль. голосів	Ім'я і прізвище	Кіль. голосів
1. Дм. Галичнин	845	6. П. Васильовський	3
2. М. Пізнак	21	7. Р. Слободян	2
3. Ю. Павчак	6	8. В. Галан	2
4. Д. Слободян	5	9. Л. Івченко	1
5. О. Малицький	4	10. П. Кучма	1

II. На 1-го заступника президента УНСоюзу:

1. О. Лисогір	403	5. В. Галан	6
2. М. Пізнак	401	6. В. Попович	3
3. М. Дубас	20	7. І. Іванчук	1
4. С. Бардачевський	13	8. Арколев (не чіткий)	1

III. На заступницю гол. през. УНСоюзу:

1. Г. Жеребняк	679	3. А. Чопик	6
2. М. Демидчук	30	7. Сигіян	2
3. М. Малевиць	16	8. І. Падол	1
4. Васильовська	8	9. І. Іванчук	1
5. Л. Івченко	7	10. Клим (не чіткий)	1

IV. На головного секретаря УНСоюзу:

1. Р. Герман	808	4. Е. Забитко	3
2. Р. Слободян	29	5. В. Галан	2
3. І. Іванчук	3	Решта по 1 голосові	

V. На головного касира УНСоюзу:

1. Р. Слободян	734	Решта 2 і менше голосів, що не брались за можливість кандидувати на такий пост.	
2. Е. Забитко	51		
3. Р. Герман	21		
4. Пігуляк	4		
5. П. Лисогір	4		

VI. На членів Контрольної Комісії:

1. Ст. Куропас	523	9. Ю. Павчак	80
2. В. Галан	444	10. Р. Смух	78
3. П. Кучма	408	11. Воллес	74
4. І. Іванчук	406	12. Косович	59
5. В. Гіряк	342	13. Коваль	40
6. В. Косар	331	14. Гомотюк	35
7. О. Малицький	102	15. Кравчишин	27
8. Михайлюк	93		

VII. На головних радних:

1. І. Кольський	470	14. Я. Падок	193
2. Д. Шмагала	381	15. Р. Карбінян	152
3. А. Чопик	281	16. О. Литвиненко	123
4. В. Гузар	303	17. Л. Івченко	120
5. Т. Шпікула	305	18. О. Бакай	147
6. М. Демидчук	277	19. П. Гулик	151
7. В. Дідик	277	20. І. Новаківський	91
8. А. Юма	285	21. С. Зубальський	82
9. Н. Давишкіба	271	22. В. Зелений	70
10. О. Штогрін	244	23. М. Кармелюк	73
11. Пуцільо	228	24. Ю. Вельгош	73
12. А. Васильовська	218	25. Е. Гомотюк	66
13. І. Василенко	184	Решта по менше.	

ОДНОГОЛОСНИЙ ВИБІР п. ГАЛИЧНИНА, п-ї ЖЕРЕБНЯК І п. ГЕРМАНА

Після прочитання вислідів виборів кандидатів на головних урядників, голова Вибірчої Комісії о. О. Мидик заповідає, що він кожного кандидата питає, чи він приймає кандидатуру. Свої запити починає від кандидата на голову. Кандидатуру прийняв тільки Дмитро Галичнин, усі інші відмовились від кандидатури. Конвенція, на пропозицію голови Вибірчої Комісії о. Мидика, обрала одноголосно через аклямацію та вставанням з місць п. Дмитра Галичнина головним президентом Українського Народного Союзу.

Одноголосно через аклямацію і вставанням з місць обрано теж п-ню Геноверу Жеребняк на заступницю головного президианта і п. Григорія Германа на головного секретаря, після того, як інші кандидати не прийняли кандидатур на ці пости.

Перевіривши всі кандидатури, Вибірча Комісія приготувала таку листу-бюлет кандидатів до Головного Уряду УНСоюзу на чергову каденцію:

На заступника головного президианта:

Посип Лисогір, Н. П., і Михайло Пізнак, Н. П.

На головного касира:

Роман Слободян, Н. Дж., і Остап Забитко, Ілл.

На головних контролерів:

Степан Куропас, Ілл.; д-р Володимир Галан, Па.; Петро Кучма, Н. П.; Іван Іванчук, Мш.; Володимир Гіряк, Канада; Володимир Косар, Канада; Омар Малицький-Майсес, Огайо; Теодор Михайлюк, Огайо; Юлія Павчак, Н. П.; Роман Смух, Ілл.; Михайло Волос, Па.; Олександр Коваль, Н. П.

На головних радних:

Іван Кольський, Р. Ай.; Дмитро Шмагала, Огайо; Анна Чопик, Масс.; Василь Гузар, Н. П.; Тарас Шпікула, Ілл.; Марія Демидчук, Н. П.; Володимир Дідик, Мш.; Андрій Джула, Па.; Микола Давишкіба, Масс.; Олена Штогрін, Па.; Петро Пуцільо, Ілл.; Анна Васильовська, Ілл.; д-р Іван Василенко, Канада; д-р Ярослав Падок, Н. П.; Роман Карбінян, Па.; Олександр Литвиненко, Н. П.; Людмила Івченко, Н. П.; Осеїл Бакай, Па.; д-р Петро Гулик, Огайо; Іван Новаківський, Па.; Євген Зубальський, Мш.; Богдан Зелений, Канада; Микола Кармелюк, Н. Дж.; Юрій Вельгош, Па.; Евстахій Гомотюк, Конн.; Петро Кочиряк, Па.; Василь Цюпа, Н. П.; Степан Бардачевський, Р. Ай.; Анна Качор, Н. П.; Василь Найдук, Па.; Юлія Варанюк, Н. П.

Негайно після того головний секретар Г. Герман зайнявся устаткуванням, перевіркою і приготуванням — друком списку кандидатів, як виборчого бюлєту.

ВИСТУП СЕНАТОРА АЛЕКСАНДРА СМІТА З Н. ДЖ.

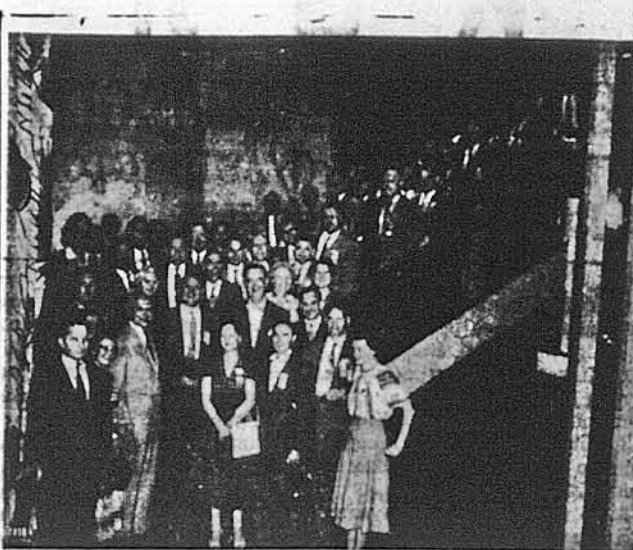
Представлений головою конвенції адв. М. Пізнаком сенатор Смит, давній і випробуваний приятель українців та українських визвольних змагань, теж і цім разом висловлює свої найбільші симпатії до українців, закликаючи рівночасно, що він на своєму відповідальному пості робитиме все можливе, щоб допомогти здійснити українські прагнення, бо це було б рівночасно великою перемогою для Америки та всього вільного світу.

Конвенція довго і гарячо оплескувала виступ сенатора Смита.

Д-р В. Галан, перебираючи дальший провід конвенції, заповідає чергову справу на порядку нарад:

БОНДОВАННЯ ГОЛОВНИХ УРЯДНИКІВ

Гол. касир Роман Слободян висяє, що головні урядники, які працюють у Головній Канцелярії УНСоюзу, з бондовані: головний президент і гол. секретар по 25,000 до-



Сен. А. Смит з делегатами з Нью Джерсі

рів кожний, а головний касир 75,000 доларів. Усі бонди УНСоюзу, які вносять приблизно 13,000,000 доларів, з депозитом в банках; цими бондами і цими банками може розпоряджатися хоча б один з урядників разом. Він думає, що теперішня висота зобов'язання урядників вистачає, бо підвищення того зобов'язання означало б тільки збільшення вилатку, але це не буде рівночасним збільшенням безпеки.

Д-р В. Галан, з уваги на те, що з бондами УНС все в порядку, просить поставити внесення, щоб висоту зобов'язання головних урядників на чергову каденцію залишити в дотеперішній висоті.

Внесення в тій справі ставить делегати відділів 178 і 371, а підтримують делегати відділів 381, 215, 81 та інших. Внесення ухвалено одноголосно.

УХВАЛА ПЛАТІ ДЛЯ ГОЛОВНИХ УРЯДНИКІВ

Д-р В. Галан проголосує перехід до чергової точки нарад — устаткування висоти платні для головних урядників, що працюють в Головній Канцелярії.

Делегат незанятого відділу пропонує, щоб гол. касир Р. Слободян насамперед висяє, яка була дотеперішня платня головних урядників.

Гол. касир Р. Слободян висяє, що платня езекутивних головних урядників, себто президента, секретаря і касира, згідно з ухвалою минулої конвенції вносила досі по 5,720 доларів річно та по 1,000 доларів на репрезентативні вилатки, отже разом кожний езекутивний урядник діставав 6,720 доларів річно.

Григорій Тимчій, дел. відд. 347, запитує, чи самі езекутивні урядники мають у цій справі будь-які внесення.

Гол. касир Р. Слободян відповідає, що впродовж останніх чотирьох років організацію збільшено на приблизно 15,000 членів, а її майно на приблизно 4 мільйони доларів, в тому числі поборлено добрі інвестиції та впорядковано якнайкраще організаційні і фінансові справи. З розвитком організації збільшилась теж і праця та відповідальність, а тому платня повинна бути вищою.

Гол. през. Д. Галичнин заявляє, що справа платні урядників, як і ухвала дісти делегатам, належать до тих „прикрих справ“ на конвенції і він не хотів би на цю тему забирати слова, бо пропозиція повинна б вийти від делегатів. Це ясно, що кожний працівник, де б він не був zatrudнений, завжди бажає і на свій лад намагаться дістати підвищення платні.

Григорій Тимчій, дел. відд. 347, каже, що він дав попереднього дня внесок на підвищення дісти делегатам і сьогодні хоче так само запропонувати підвищення платні езекутивним головним урядникам. Він пропонує, щоб платня цих урядників на найближчих чотирьох роках вносила по 7,250 доларів річно кожному.

Заболонський Павло, дел. відд. 371, пропонує, щоб пп. Галичнин, Слободян і Герман, на час цієї дискусії вийшли із зали нарад, на що конвенція не погоджується.

Делегат відд. 379 вважає, що наші урядники працюють за дуже низьку плату, бо від 1950 р., від якого вони мають ту саму платню, платня робітників по фабриках збільшилася на яких 30 до 40 відсотків. Він пропонує, щоб головним езекутивним урядникам призначити по 7,500 дол. річної платні та по 1,000 доларів на репрезентативні вилатки.

Делегат відд. 271, пропонує, щоб платню урядникам збільшити з 6,720 до рівно 7,000 дол. річно.

Делегат відд. 301 вважає, що добрий господар повинен шанувати доброго робітника, а конвенція повинна виявити свою пошану до головних езекутивних урядників власне підвищеною платні до 8,500 доларів річно, разом з репрезентативними вилатками.

Делегат відд. 217, закликає конвенцію, щоб добре обміркувала цю справу і не скривдила ані урядників, ані організації. Сам не ставить жадного внеску.

Делегат відд. 42, пропонує, щоб платню трьох езекутивних урядників збільшити на 500 доларів для кожного.

Гол. президент Д. Галичнин думає, що може це і справді було б ліпше, щоб урядники, над платню яких дебатується, вийшли на той час із зали нарад, бо це не належить до присметки слухати це все. Для інформації він подас, що президент одної подібної польської організації має 20,000 річної платні, президент іншої польської організації має 18,000 дол. платні річно. Урядники УНС не мають таких високих претензій, хоч ім часто приходиться виконувати далеко більшу працю. Все ж таки делегати повинні мати це на увазі. Він сам, в зустрічі з іншими урядниками подібних чужих організацій чи в зв'язках з представниками уряду соромиться призначити за яку платню він працює, бо це напевно не приносило б до збільшення його авторитету та авторитету організації.

Іван Грабар, дел. відд. 170, пригадує, що касир під час дебат над висотою дісти для делегатів твердив, щоб вона остала в дотеперішній висоті, бо немас з чого підвищувати. Він думає, що це саме повинно відноситься і до платні гол. урядників і тому ставить внесок, щоб платню залишити в дотеперішній висоті.

Делегат відд. 99 думає, що урядники заслуговують на те, щоб ім збільшити платню і він пропонує збільшити її до 6,500 і 1,000 дол. на репрезентативні вилатки, разом до 7,500 дол. річної платні для кожного.

Делегат незанятого відділу пропонує збільшити платню, разом з вилатками на репрезентацию, до 8,000 дол. річно для кожного.

Делегат відд. 238, вважає, що в дотеперішній дискусії вже виразно стверджено, що конвенція з тим, щоб збільшити платню гол. езекутивним і с на цю тему конкретні пропозиції. Він не думає, щоб у дебатах могла виникнути несправді нова думка, натомість на порядку нарад є це багато справ, і тому він пропонує закрити дискусію та піддати поодинокі внески під голосування. Він сам підтримує пропозицію, щоб платню урядникам збільшити до 7,500 доларів річно, це вже разом з вилатками на репрезентацию.

Гол. през. Д. Галичнин висловлює побажання, щоб платні урядникам не зв'язувати з дістами для делегатів. Делегати приймають раз на чотири роки, але урядники працюють щоденно. С компаній, директори яких мають по 25 доларів дісти тоді, коли приймаються на наради, але президент компанії, в якій постійно працює, має 100,000 доларів річної платні. Тут частина делегатів, думаючи про свою дісту, намагались зв'язати її з платною, але ніхто з головних урядників не питається скільки, наприклад, даний делегат річно зароб-

ляє та не втрачає до його справ тоді, як він їде на страйк, щоб дістати більшу платню.

Гол. касир Р. Слободян підтримує думку п. Галичнина, щоб не мішати дісти з платною. Це дві різні справи. Якщо Гол. Уряд обстоює обмежену висоту дісти то не тому, що головні урядники з ворогами делегатів, але тому, що такий є конвенційний фонд і його межі не можна переступити. Делегати, які вважаються найкращими представниками членів УНС, не можуть вимагати від гол. урядників, щоб вони переступали закон. Але до цього не можна мішати висоту платні людей, які весь час працюють для Союзу. При тому він пригадує ще поодинокі етапи низької платні для головних урядників від часу виконання ним уряду гол. касира.

Дел. відд. 277, пропонує, щоб двома головним урядникам, секретареві і касиру призначити по 7,000 дол. платні річно і 1,000 дол. на репрезентативні вилатки, а головному президенту Д. Галичнину 500 доларів більше.

Делегат відд. 146 підтримує внесок, щоб платня гол. урядників, разом з вилатками на репрезентацию, вносила 7,500 дол. річно.

Дел. відд. 238 підтримує внесок на підвищення платні урядникам до 8,500 дол.

Дел. відд. 423 „вповні погоджується із своїм передбаченням“.

Дел. відд. 272 каже, що досі він рідко забирав слово, але тепер уже не може видержати і хоче сказати делегатам, щоб висталися за свої торги щодо платні гол. урядників. Делегати і члени вимагають найбільшій відповідальності від своїх урядників і максимальної праці за мінімальну платню. „Якщо не хочете заплатити добрим урядникам, то заплатіть злим!“ — кінчить він свої міркування, підтримуючи пропозицію збільшення загальної платні для кожного з гол. езекутивних до 8,500 дол. річно.

Дел. відд. 432 підтримує цю саму пропозицію.

Дел. відд. 336 прилучається до тієї самої пропозиції.

Адв. М. Пізнак перебирає від д-ра В. Галана дальший провід нарадами.

Дел. відд. 156 пропонує, щоб гол. секретареві і гол. касиру додати до теперішньої платні 500 дол. більше, а гол. през. 1,000 доларів річно більше.

Дел. відд. 102 підтримує пропозицію, щоб усім трьом гол. урядникам призначити по 7,500 річної платні, без окремих додатків на репрезентацию.

Дел. відд. 158 ставить внесок, щоб гол. секретареві і касиру призначити по 7,500 дол. платні, а гол. през. до того ще додати 1,000 доларів на репрезентацию.

Адв. М. Пізнак, голова конвенції, пропонує, щоб у тій справі висловили свою думку самі зацікавлені урядники. Сам він висловлюється в користь підвищення платні всім урядникам та подас на це цілий ряд аргументів. Від себе пропонує есентуальний компроміс: 7,000 дол. річної платні і 1,000 дол. на репрезентативні вилатки, хоч каже, що сам не перерахував би праці езекутивного урядника УНС і за 15,000 дол. річної платні.

Гол. през. Д. Галичнин висловлює делегатам вдячність за те, що вони виявили свідомість того, що його вилатки с більш, ніж інших урядників, бо це відповідає правді. Але від 30 років уже так водиться, що всі три езекутивні урядники мають однакову платню і тому він просить залишити таке відношення і на майбутнє, для кращої співпраці і гармонії між самими урядниками.

Адв. Пізнак із свого боку радить поставити „компромісний“ внесок на 7,500 дол. річної платні і 1,000 дол. на репрезентативні вилатки для кожного з трьох урядників, ухвалити це та перейти до дальшого порядку нарад.

Дел. відд. 347 ставить внесок призначити усім трьом урядникам по 8,000 дол. річної платні та по 1,000 дол на репрезентацию.

Адв. М. Пізнак піддає під голосування „найдалше йдучий внесок“, підтриманий і відпівний до нього самими головними урядниками, щоб їхня платня вносила 7,500 доларів та 1,000 доларів на репрезентативні вилатки річно; отже разом 8,500 доларів для кожного.

Дел. відд. 347 пригадує, що його внесок на 8,000 дол. платні і 1,000 дол. на репрезентацию був першим з уваги на те, що він його поставив замість свого попереднього внеску.

Гол. през. Д. Галичнин висловлює прохання, щоб дел. відд. 347 відкликав свій внесок, якщо б це мало вплинути на те, щоб внесок на 7,500 дол. платні і 1,000 дол на репрезентацию перейшов одноголосно.

Дел. відд. 347 відкликає свій внесок з проханням, щоб внесок на 7,500 дол. платні і 1,000 дол. на репрезентацию ухвалити одноголосно.

Внесок, щоб трьом головним езекутивним урядникам призначити по 7,500 дол. річної платні та по 1,000 дол. річно на репрезентативні вилатки, конвенція приймала одноголосно через аклямацію.

ЗВІТ КОМІСІЇ ПРОСЬБ І СКАРГ

Від імені Комісії Просьб і Скарг звітує д-р Осип Утриско. Комісія Просьб і Скарг була вибрана в першому дні конвенції і уконституувалася в той спосіб:

Пилип Т. Васильовський, дел. 221 відд. — голова; д-р Осип Утриско, дел. 27 відд. — секретар для української мови;

Іван Андрій Прухницький, дел. 238 відд. — секретар для англійської мови;

Іван Пігуляк, дел. 39 відд. і Михайло Гентош, дел. 305 відд. — члени Комісії.

Комісія урядувала вже на другий день конвенції, збираючи всі петиції і зажалення. Впродовж двох дальших днів відбула ця Комісія своє майже безперервне засідання, розглядаючи всі ті прохання і зажалення, в першу чергу прохання від різних українських інституцій і організацій, як теж і від поодиноких осіб, членів УНС, в справі матеріальної допомоги. При цьому Комісія завжди мусіла мати на увазі ту обмежену суму, яку вона мала до розпорядження та яку могла розділювати. Розглянувши всебічно і обміркувавши прохання, Комісія рішила запропонувати і передати конвенції під апробату пропозиції таких заповідей:

\$5,000 на підготовлювані Науковим Товариством ім. Шевченка видання Енциклопедії Українознавства англійською мовою;

\$3,500 до Народного Фонду Українського Конгресового Комітету;

\$1,000 для Злученого Українського Американського Допомогового Комітету на харитативну акцію;

\$1,000 на пляновані курси українознавства для місцевої молоді, що відбудуться на Союзі;

\$500 для Українського Вільного Університету в Мюнхені;

\$500 для Наукового Т-ва ім. Шевченка в Нью Йорку;

\$500 для Наукового Т-ва ім. Шевченка в Сербії, Франція;

\$500 для Дому-притулку для старців і немінних ім. П. Качмара на руки Консисторії УАПЦ;

\$400 на освітні курси українознавства у Вінніпегу, Канада;

\$200 для Інституту зоачного навчання при УВУ;

\$200 для Української Вільної Академії Наук у ЗДА;

\$200 для Української Вільної Академії Наук у Канаді;

\$200 для Платової Централі в Нью Йорку;

\$200 для Сиротини у Філадельфії;

\$200 для Дому Старців у Філадельфії;

\$200 для Дівочої Академії СС. Василіянок у Фанс Чейс, Па;

\$200 для Дівочої Академії у Стемфордї;

\$150 для Громадського Комітету для відзначення 40-річчя УСС на видання книжки про УСС;

\$150 для Комітету Об'єднаних Організацій в Нью Йорку, на видання книжки про УПА;

\$150 Т-ву „Оборона Лемківщини“ на видання книжки: „На згадку Закерзоння“;

\$100 на стипендії для студій українознавства на університеті у Вінніпегу, Канада.

Як видно із